

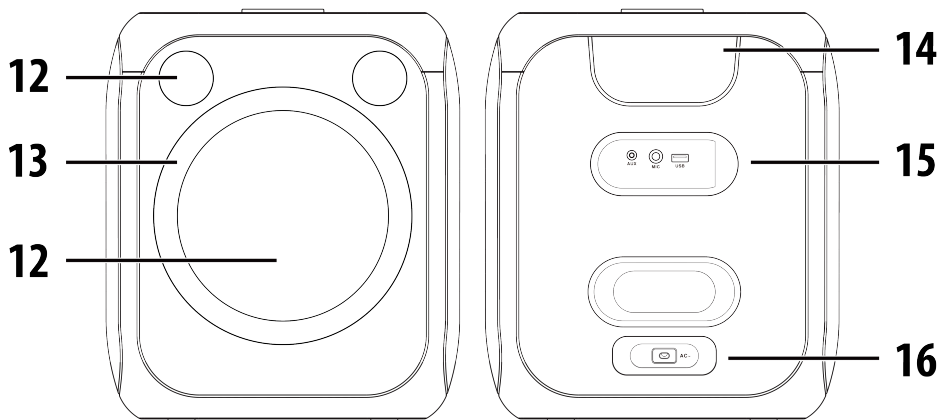
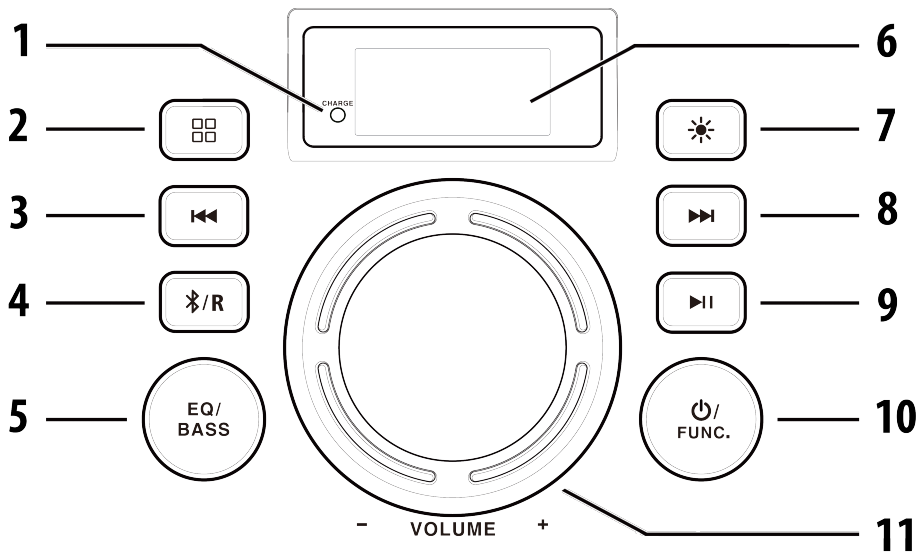
JVC

| | |
|-----------|-----------------------------|
| EN | INSTRUCTION MANUAL |
| CZ | NÁVOD K POUŽITÍ |
| PL | INSTRUKCJA OBSŁUGI |
| SK | NÁVOD NA POUŽITIE |
| HU | HASZNÁLATI UTASÍTÁS |
| RO | MANUAL DE INSTRUCȚIUNI |
| BG | РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ |



Party Speaker

XS-EP314B



INTRODUCTION

- Thank you for buying our product.
- Please read through these operating instructions, so you will know how to operate your equipment properly. After you finished reading the instructions manual, put it away in a safe place for future reference.

SAFETY INFORMATION AND WARNINGS

SYMBOL DEFINITIONS



WARNING: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK), NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read this Instruction Manual before you attempt to connect or operate the appliance.
- Keep these instructions in good condition. Heed all warnings. Follow all instructions.
- Save this Instruction Manual for future reference.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the product. Dry location use only.
- No naked flame source, such as candles, should be placed on the product.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings.
- Ensure that the unit is plugged into an AC 100-240V 50/60Hz power outlet. Using higher voltage may cause the unit to malfunction or even fire-catching. Turn off the unit before unplugging it from the power source to completely switch it off.
- Do not plug/ unplug the power plug into/from an electrical outlet with wet hands.
- If the power plug does not fit into your outlet, do not force the plug into an electrical socket if it does not fit.
- Use replacement parts, which are specified by the manufacturer.
- Install the unit in accordance with the manufacturer’s instructions.
- Place the unit where there is good ventilation. Place the system on a flat, hard and stable surface. Do not expose to temperatures above 40°C. Allow at least 30 cm clearance from the rear and the top of the unit and 5 cm from each side.
- Press the buttons of the unit gently. Pressing them too hard can damage the unit.
- Dispose of used batteries in an environmentally responsible manner.
- Always ensure that the product is unplugged from the electrical outlet before moving or cleaning. Clean it with a dry cloth only.
- Unplug the product during lightning, storms or when it will not be used for long periods of time.
- This product has no user-serviceable parts. Do not attempt to repair this product yourself. Only qualified service personnel should perform servicing. Take the product to the electronics repair

- shop of your choice for inspection and repair.
- NEVER let anyone, especially children, push anything into holes, slots or any other openings in the unit's casing as this could result in a fatal electric shock.
- Don't mount this product on a wall or ceiling.
- Do not place the unit near TVs, speakers and other objects that generate strong magnetic fields.
- Do not leave the unit unattended when it is in use.

PRODUCT OVERVIEW AND CONTROL BUTTONS

- | | |
|--|---|
| 1. Charging indicator | 10.  /FUNC. button |
| 2.  button | 11. VOLUME knob |
| 3.  button | 12. Speakers |
| 4.  /R button | 13. LED light |
| 5. EQ/BASS button | 14. Handle |
| 6. Display | 15. AUX IN, Microphone/Guitar input, USB port |
| 7.  button | 16. AC socket |
| 8.  button | |
| 9.  button | |

NOTE: The USB port does not support charging external devices.

GETTING STARTED

CHARGING

NOTE: Before first-time use, fully charge the built-in battery.

Connect the AC power cord to the socket located on the back of the speaker and then to the wall outlet.

- The charging indicator glows red during charging.
- The charging indicator glows green when the battery is fully charged.
- The charging indicator will flash red when the speaker has a low battery.

WARNING: NEVER leave the speaker unattended while charging! If the speaker becomes hot, smokes, or gives off an odor during charging, terminate charging immediately!

WARNING: If the speaker is fully charged, unplug the AC power cord from the wall outlet to protect the battery from overcharging!


IMPORTANT: Please make a complete charge every three months to avoid shortening the battery lifespan.

WARRANTY: The capacity of the product battery decreases over time. Decreasing of battery capacity occurs during normal use of the appliance and is considered usual wear and tear of the appliance. Decreasing battery capacity is not a defect of the appliance.

BASIC OPERATION

Turning the speaker on/off

Press and hold the /FUNC. button to switch the speaker on/off.

NOTE: In USB/Bluetooth/AUX mode, when the speaker is not providing the main function for around 15 minutes, the speaker will automatically switch into standby mode. Press and hold the /FUNC. button to turn on the speaker again.

Electrostatic Discharge hints – The unit may reset or may not reset to normal operation mode due to electrostatic discharge, switch it off and reconnect again.

Mode selection

Press the **⏻**/FUNC. button repeatedly to switch between USB/Bluetooth/AUX modes.

Volume setting

Rotate the **VOLUME** knob to increase or decrease the volume, the display will show the volume level [U30].

Equalizer settings

Press the **EQ/BASS** repeatedly button to select the equalizer.

Bass settings

Press and hold the **EQ/BASS** button to increase the bass effect. Press and hold the button again to deactivate the bass effect.

LED light settings

Press the **☼** button repeatedly to select the LED light effect. The display will show [L-1] ~ [L-5]. To deactivate the LED light press the **☼** button repeatedly until [LOFF] appears on the display.

Microphone settings

- **Volume** - Press the **🔊** button once, the display will show [CU00], then turn the **VOLUME** knob to increase or decrease the microphone volume.
- **Echo effect** - Press the **🔊** button twice, the display will show [EC00], then turn the **VOLUME** knob to increase or decrease the echo effect.
- **Voice changing effects** - Press the **🔊** button three times, the display will show [OFF], then turn the **VOLUME** knob to select one of the four effects. The display will show [H-1] ~ [H-4]. To deactivate the effect turn the knob until [OFF] appears on the display.

USB

NOTE: The device supports USB drives (FAT32, exFAT) with up to 256 GB of memory. Only support MP3 audio format. Do not use any USB extension cable for connecting the USB drive. The speaker may not be compatible with all USB drives, this is not an indication of a problem with the speaker.

In USB mode, insert the USB drive into the speaker. The speaker will start playing the saved music automatically.

Playback

- Press the **▶||** button to play/pause the playback.
- Press the **◀/▶** button to skip to the previous/next track.
- Press and hold the **◀/▶** button to fast forward/rewind.

Playback modes

- Press the **🔁**/R button repeatedly to select one of the modes:
 - Repeat one [ONE]- The current track will be played repeatedly.
 - Repeat all [ALL] - All tracks will be played repeatedly.
 - Repeat folder [FOLD]* - The current folder will be played repeatedly.
 - Random playback [rAN] - All tracks will be played in random order.

* This option is only available for USB drives containing multiple folders.

BLUETOOTH

In Bluetooth mode, [bt] will flash on the display. This means the speaker is not paired with any Bluetooth device. Activate Bluetooth of the mobile phone and search for device name **XS-EP314B** then connect it. If the pairing is successful, [bt] will be solid on the display.

Disconnecting the paired mobile phone

Press the **⌘/R** button to disconnect the current device. The speaker will be in pairing mode, [bt] will flash on the display.

Playback

- Adjust the volume to your desired level.
- Press the **▶||** button to play/pause the playback.
- Press the **◀◀/▶▶** button to skip to the previous/next track.

NOTE: The operational range between the speaker and the device is approximately 8 meters. If the signal strength is weak, your Bluetooth receiver may disconnect, but it will re-enter pairing mode automatically. For better signal reception, remove any obstacles between the speaker and the Bluetooth device. Compatibility with all devices and media types is not guaranteed. Some mobile phones with Bluetooth functions may connect and disconnect as you make and end calls. This is not an indication of a problem with the speaker.

AUX

This speaker provides AUX IN socket, through this 3,5 mm jack external audio sources can be connected to this speaker and be amplified.

- In AUX mode, connect your device with a cable (not included) to the AUX IN socket. Adjust the volume to your desired level.

NOTE: When using an external device, all playback features can only be controlled by the external device.

TWS

If you have two speakers of this model, you can connect the two speakers by TWS function to become stereo output.

NOTE: TWS function is only available for Bluetooth mode.

- Turn on one of the speakers, switch it to Bluetooth mode, and connect your mobile phone to it, this speaker will become the master unit.
- Turn on the second speaker and switch it to Bluetooth mode, [bt] will flash on the display.
- Press and hold the **⌘/R** button on the master unit, [tS] will flash on the display.
- The second speaker will connect automatically with a sound indicating the connection is done. The master unit's display will show [tS-r] and the second unit's display will show [tS-L].

NOTE: Both units can be controlled by one of the speakers when connected.

Canceling the connection

Press and hold the **⌘/R** button on any unit to end the connection between the two speakers.

SPECIFICATIONS

GENERAL

| | |
|-------------------------|--------------------------|
| Power Supply | AC 100 ~ 240 V; 50/60 Hz |
| Power consumption | < 40 W |
| Battery type | Li-ion, 14,8 V / 3,6 Ah |
| Battery Charging Time | approx. 2,5 hours |
| Battery Playback Time | 15 hours (50 % Volume) |
| USB port | 5 V / 200 mA |
| AUX IN | 3,5 mm jack |
| Microphone/Guitar input | 6,3 mm jack |
| Weight | approx. 7,2 kg |
| Dimensions | 300 x 350 x 300 mm |
| Operation temperature | +5°C ~ +35°C |

BLUETOOTH SECTION

| | |
|--------------------|------------------------------|
| Bluetooth | V 5.3, Supports A2DP profile |
| BT Frequency Range | 2402 – 2480 MHz |
| EIRP | 8,86 dBm |

AUDIO SECTION

| | |
|-----------------|----------------|
| Frequency Range | 40 Hz - 15 kHz |
| Power output | 80 Watts RMS |

WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.

PACKAGE CONTENTS

Party speaker, AC power cord, Microphone, Instruction Manual

MAINTENANCE / CLEANING

- Ensure the unit is fully unplugged from the mains socket before cleaning.
- Never use any harsh or strong solvents to clean the device since these may damage the surface of the device. Dry, soft cloth is appropriate, however, if the device is extremely dirty, it may be wiped off with a slightly moist cloth. Make sure the device is dried off after cleaning.

When you are necessary to ship the device, store it in its original package. Save the package for this purpose.



WARNING: DO NOT USE THIS PRODUCT NEAR WATER, IN WET AREAS TO AVOID FIRE OR INJURY OF ELECTRIC CURRENT. ALWAYS TURN OFF THE PRODUCT WHEN YOU DON'T USE IT OR BEFORE A REVISION. THERE AREN'T ANY PARTS IN THIS APPLIANCE WHICH ARE REPARABLE BY CONSUMER. ALWAYS APPEAL TO A QUALIFIED AUTHORIZED SERVICE. THE PRODUCT IS UNDER A DANGEROUS TENSION.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THE PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Bluetooth®

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Shenzhen Royqueen Audio Technology Co., Ltd. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type XS-EP314B is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.JVCAUDIO.cz/doc

ÚVOD

- Děkujeme vám za zakoupení tohoto výrobku.
- Přečtěte si prosím tento návod k použití, abyste věděli, jak správně tento přístroj ovládat. Po přečtení návodu k použití jej uložte na bezpečné místo k možnému pozdějšímu využití.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE A VAROVÁNÍ

DEFINICE SYMBOLŮ



VAROVÁNÍ: PRO SNÍŽENÍ RIZIKA ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEODSTRAŇUJTE KRYT (NEBO ZADNÍ ČÁST), UVNITŘ NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM, ÚDRŽBU SVĚŘTE KVALIFIKOVANÉMU SERVISNÍMU PERSONÁLU.



Symbol blesku se šipkou v rovnostranném trojúhelníku má upozornit uživatele na přítomnost neizolovaného „nebezpečného napětí“ pod krytem výrobku, které může být dostatečně velké na to, aby představovalo riziko úrazu elektrickým proudem.



Vykřičník v rovnostranném trojúhelníku má upozornit uživatele na přítomnost důležitých provozních a údržbových (servisních) pokynů v dokumentaci přiložené ke spotřebiči.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před uvedením výrobku do provozu si přečtěte tento návod k použití.
- Tento návod uchovávejte v dobrém stavu. Dbejte všech varování. Dodržujte všechny pokyny.
- Uschovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití.
- Výrobek nesmí být vystaven kapající ani tekoucí vodě. Nepokládejte na něj předměty naplněné tekutinou, například vázy. Výrobek používejte pouze v suchém prostředí.
- Na výrobek by neměly být umístěny žádné zdroje otevřeného ohně, například svíčky.
- Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si s výrobkem nebudou hrát.
- Nebraňte větrání zakrytím větracích otvorů předměty, jako jsou noviny, ubrusy, závěsy atd.
- Ujistěte se, že je výrobek zapojen do zásuvky střídavého proudu 100-240 V 50/60 Hz. Použití vyššího napětí může způsobit nesprávnou funkci výrobku nebo dokonce požár. Před odpojením výrobku od zdroje napájení ho vypněte.
- Nezapojujte/neodpojujte zástrčku napájecího kabelu do/z elektrické zásuvky mokřýma rukama.
- Pokud zástrčka nepasuje do vaší zásuvky, nezasunujte ji do elektrické zásuvky silou.
- Používejte pouze náhradní díly/příslušenství specifikované výrobcem.
- Výrobek instalujte v souladu s pokyny výrobce.
- Výrobek umístěte na místo s dobrým větráním. Výrobek umístěte na rovný, pevný a stabilní povrch. Nevystavujte výrobek teplotám vyšším než 40 °C. Kolem výrobku ponechte alespoň 30 cm volného prostoru od zadní a horní části a 5 cm z každé strany.
- Tlačítka na výrobku stiskněte vždy jemně, s citem. Použití velké síly může výrobek poškodit.
- Použité baterie zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.
- Před přemístěním nebo čištěním výrobku se vždy ujistěte, že je odpojen z elektrické zásuvky. Čistěte ho pouze suchým hadříkem.
- Během bouřky s blesky, nebo pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, odpojte ho z elektrické zásuvky.
- Nepokoušejte se výrobek opravovat sami. Výrobek nemá žádné díly opravitelné uživatelem. Servis by měl provádět pouze kvalifikovaný servisní personál. Odneste výrobek do vámi vybraného servisu elektroniky ke kontrole a opravě.

- NIKDY nedovolte nikomu, zejména dětem, strkat cokoli do otvorů, štěrbin nebo jiných otvorů na výrobku. Takové jednání by mohlo mít za následek smrtelný úraz elektrickým proudem.
- Neinstalujte, neumísťujte výrobek na stěnu nebo strop.
- Neumisťujte výrobek do blízkosti televizorů, reproduktorů a jiných předmětů, které generují silná magnetická pole.
- Když je výrobek v provozu, nenechávejte ho bez dozoru.

VYOBRAZENÍ VÝROBKU A TLAČÍTKA OVLÁDÁNÍ

- | | |
|---|---|
| 1. Kontrolka nabíjení | 10. Tlačítko  /FUNC. |
| 2. Tlačítko  | 11. Ovladač VOLUME |
| 3. Tlačítko  | 12. Reproduktory |
| 4. Tlačítko  | 13. LED světlo |
| 5. Tlačítko EQ/BASS | 14. Rukojeť |
| 6. Displej | 15. AUX IN, Mikrofonní/Kytarový vstup, USB vstup |
| 7. Tlačítko  | 16. Zásuvka síťového kabelu |
| 8. Tlačítko  | |
| 9. Tlačítko  | |

POZNÁMKA: USB vstup nepodporuje nabíjení externích zařízení.

ZAČÍNÁME

NABÍJENÍ

POZNÁMKA: Před prvním použitím reproduktor úplně nabijte.

Zapojte napájecí kabel do zásuvky umístěné na zadní straně reproduktoru a poté ho zapojte do elektrické zásuvky.

- Kontrolka nabíjení svítí během nabíjení červeně.
- Po úplném nabití baterie bude kontrolka nabíjení svítit zeleně.
- Když je baterie reproduktoru vybitá, bude kontrolka nabíjení blikat červeně.

VAROVÁNÍ: NIKDY nenechávejte reproduktor během nabíjení bez dozoru! Pokud se reproduktor během nabíjení zahřívá, kouří se z něj nebo vydává zápach, okamžitě nabíjení ukončete!

VAROVÁNÍ: Abyste ochránili baterii před přebíjením, odpojte po úplném nabití reproduktoru napájecí kabel z elektrické zásuvky!


DŮLEŽITÉ: Každé tři měsíce reproduktor úplně nabijte. Zabráníte tím zkrácení životnosti baterie.

ZÁRUKA: Kapacita baterie výrobku se postupně snižuje. Ke snížení kapacity baterie dochází při obvyklém užívání spotřebiče a považuje se za opotřebený spotřebič. Snížení kapacity baterie není vadou výrobku.

ZÁKLADNÍ OBSLUHA

Zapnutí/vypnutí reproduktoru

Stisknutím a podržením tlačítka /FUNC. reproduktor zapnete/vypnete.

POZNÁMKA: Když je přístroj nečinný po dobu přibližně 15 minut, přepne se automaticky do pohotovostního režimu. Stisknutím a podržením tlačítka /FUNC. reproduktor znovu zapnete.

Tip pro elektrostatický výboj – Reproduktor se může resetovat nebo se nemusí vrátit do normálního provozního režimu kvůli elektrostatickému výboji. Reproduktor vypněte a potom ho opět zapněte.

Volba režimu

Opakovaným stisknutím tlačítka /FUNC. můžete přepínat mezi režimy USB/Bluetooth/AUX.

Hlasitost

Otáčením ovladače **VOLUME** zvýšíte nebo snížíte hlasitost, na displeji se zobrazuje úroveň nastavené hlasitosti [U30].



Nastavení ekvalizéru

Opakovaným stisknutím tlačítka **EQ/BASS** vyberte ekvalizér.




Nastavení basů

Stisknutím a podržením tlačítka **EQ/BASS** aktivujte zesílení basů. Opětovným stisknutím a podržením tlačítka zesílení basů deaktivujete.

Nastavení LED světla

Opakovaným stisknutím tlačítka  vyberte světlý efekt. Na displeji se zobrazí [L-1] ~ [L-5]. Pro deaktivaci LED světla stiskněte opakovaně tlačítko , dokud se na displeji nezobrazí [LOFF].

Nastavení mikrofону




- **Hlasitost** - Stiskněte jednou tlačítko , na displeji se zobrazí [CU00]. Otáčením ovladače **VOLUME** nastavte hlasitost mikrofону.
- **Echo** - Stiskněte dvakrát tlačítko , na displeji se zobrazí [EC00]. Otáčením ovladače **VOLUME** nastavte úroveň echa.
- **Změna hlasu** - Stiskněte třikrát tlačítko , na displeji se zobrazí [OFF]. Otáčením ovladače **VOLUME** vyberte jeden ze čtyř efektů. Na displeji se zobrazí [H-1] ~ [H-4]. Pro deaktivaci efektu otáčejte ovladačem, dokud se na displeji neobjeví [OFF].

USB


POZNÁMKA: Přístroj podporuje USB disky (FAT32, exFAT) s pamětí až 256 GB. Podporuje pouze audio formát MP3. K připojení USB disku nepoužívejte prodlužovací kabel USB. Přístroj nemusí být kompatibilní se všemi USB disky. Nejedná se o problém přístroje.

V režimu USB zasuněte USB disk do reproduktoru. Reproduktor začne automaticky přehrávat uloženou hudbu.

Přehrávání

- Stisknutím tlačítka  spustíte/pozastavíte přehrávání.
- Stisknutím tlačítka  přeskočíte na přechozí/následující stopu.
- Stisknutím a podržením tlačítek  provedete rychlý posun vpřed/vzad.

Režimy přehrávání

- Opakovaným stisknutím tlačítka /R vyberte jeden z režimů:
 - Opakovat jednu [ONE]- Opakovaně se bude přehrávat aktuální stopa.
 - Opakovat vše [ALL] - Opakovaně se budou přehrávat všechny stopy.
 - Opakovat složku [FOLD]* - Opakovaně se bude přehrávat aktuální složka.
 - Náhodné přehrávání [rAN] - Všechny stopy se budou přehrávat v náhodném pořadí.

* Tato možnost je k dispozici pouze pro USB disky obsahující více složek.

BLUETOOTH

V režimu Bluetooth bude na displeji blikat [bt]. To znamená, že přístroj není spárován s žádným zařízením Bluetooth. Aktivujte funkci Bluetooth na telefonu, vyhledejte název přístroje XS-EP314B a poté se k němu připojte. Bude-li spárování úspěšné, na displeji bude svítit [bt].

Odpojení spárovaného mobilního telefonu

Chcete-li telefon od přístroje odpojit, stiskněte tlačítko **⌘/R**. Přístroj bude v režimu párování, na displeji bude blikat [bt].

Přehrávání

- Nastavte hlasitost na požadovanou úroveň.
- Stisknutím tlačítka **▶||** spustíte/pozastavíte přehrávání.
- Stisknutím tlačítka **◀◀/▶▶** přeskočíte na přechozí/následující stopu.

POZNÁMKA: Provozní dosah mezi přístrojem a zařízením je přibližně 8 metrů. Pokud je signál slabý, přijímající zařízení s funkcí Bluetooth se může odpojit, ale automaticky se znovu přepne do režimu párování. Pro lepší příjem signálu odstraňte všechny překážky mezi přístrojem a zařízením s funkcí Bluetooth. Není zaručena kompatibilita se všemi zařízeními a typy médií. Některé mobilní telefony s funkcí Bluetooth se mohou připojit a odpojit, když začnete nebo ukončíte hovor. Nejde o problém přístroje.

AUX

Tento reproduktor má konektor zvukového vstupu AUX IN. Pomocí tohoto konektoru lze reproduktoru připojit externí zdroj zvuku a zesílit jej.

- V režimu AUX připojte k reproduktoru externí zařízení pomocí kabelu 3,5 mm jack (není součástí balení) do vstupu AUX IN.
- Nastavte hlasitost na požadovanou úroveň.

POZNÁMKA: Při použití externího zařízení lze všechny funkce přehrávání ovládat pouze z externího zařízení.

TWS

Pokud máte dva reproduktory tohoto modelu, můžete je propojit pomocí funkce TWS a vytvořit tak stereo výstup.

POZNÁMKA: Funkce TWS je k dispozici pouze pro režim Bluetooth.

- Zapněte jeden z reproduktorů, přepněte ho do režimu Bluetooth a připojte k němu svůj telefon, tento reproduktor se stane hlavní jednotkou.
- Zapněte druhý reproduktor a přepněte ho do režimu Bluetooth, na displeji bude blikat [bt].
- Stiskněte a podržte tlačítko **⌘/R** na hlavní jednotce, na displeji bude blikat [tS].
- Druhý reproduktor se automaticky připojí, ozve se zvuk indikující, že propojení je dokončeno. Na displeji hlavní jednotky se zobrazí [tS-r], na displeji druhé jednotky se zobrazí [tS-L].

POZNÁMKA: Obě jednotky lze po připojení ovládat jedním z reproduktorů.

Zrušení připojení

Stisknutím a podržením tlačítka **⌘/R** na libovolné jednotce ukončíte propojení obou reproduktorů.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

VŠEOBECNÉ

| | |
|---------------------------|--------------------------|
| Napájení | AC 100 ~ 240 V; 50/60 Hz |
| Příkon | < 40 W |
| Typ baterie | Li-ion, 14,8 V / 3,6 Ah |
| Doba nabíjení | přibližně 2,5 hodiny |
| Výdrž baterie | 15 hodin (50% hlasitost) |
| USB vstup | 5 V / 200 mA |
| AUX IN | 3,5 mm jack |
| Mikrofonní/Kytarový vstup | 6,3 mm jack |
| Hmotnost | přibližně 7,2 kg |
| Rozměry | 300 x 350 x 300 mm |
| Provozní teplota | +5°C ~ +35°C |

SEKCE BLUETOOTH

| | |
|----------------------|---------------------|
| Bluetooth | V 5.3, Podpora A2DP |
| BT frekvenční rozsah | 2402 – 2480 MHz |
| EIRP | 8,86 dBm |

SEKCE AUDIO

| | |
|-------------------|----------------|
| Frekvenční rozsah | 40 Hz - 15 kHz |
| Výstupní výkon | 80 W RMS |

ZMĚNA TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝROBKU VYHRAZENA VÝROBCEM.

OBSAH BALENÍ

Párty reproduktor, napájecí kabel, mikrofon, návod k použití

ÚDRŽBA / ČIŠTĚNÍ

- Před čištěním se ujistěte, že je přístroj zcela odpojen z elektrické zásuvky.
- K čištění zařízení nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky nebo silná rozpouštědla, protože by mohlo dojít k poškození povrchu přístroje. Vhodný je suchý měkký hadřík. Pokud je však přístroj velmi znečištěn, lze použít mírně navlhčený hadřík. Po vyčištění se ujistěte, že je přístroj suchý. Pokud je nutné zařízení někam odeslat, uložte jej do původního obalu. Pro tento účel si obal uschovejte.



VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE ŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY, KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE SÁČEK ODKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. SÁČEK NENÍ NA HRANÍ. NEPOUŽÍVEJTE TENTO SÁČEK V KOLÉBKÁCH, POSTÝLKÁCH, KOČÁRCÍCH NEBO DĚTSKÝCH OHRÁDKÁCH.

Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení

(Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Bluetooth®

Slovní značka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek společností Shenzhen Royqueen Audio Technology Co., Ltd. je licencováno. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese www.JVCAUDIO.cz

Tímto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení XS-EP314B je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

www.JVCAUDIO.cz/doc

WPROWADZENIE

- Dziękujemy za zakup naszego produktu.
- Prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi, aby dowiedzieć się, jak prawidłowo obsługiwać sprzęt. Po przeczytaniu instrukcji obsługi odłóż ją w bezpieczne miejsce, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

DEFINICJE SYMBOLI



OSTRZEŻENIE: ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE ZDEJMUJ POKRYWY (ANI Z TYŁU), WEWNĄTRZ URZĄDZENIA NIE MA CZĘŚCI, KTÓRE UŻYTKOWNIK MOŻE SAMODZIELNIE NAPRAWIĆ. ZLEĆ SERWIS WYKWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI SERWISOWEMU.



Symbol błyskawicy ze strzałką wewnątrz trójkąta równobocznego ma na celu ostrzeżenie użytkownika o obecności niez izolowanego "niebezpiecznego napięcia" w obrębie obudowy produktu, które może mieć wystarczającą wielkość, aby stanowić ryzyko porażenia prądem elektrycznym osób.










Wykrzyknik w trójkącie równobocznym ma na celu ostrzeżenie użytkownika o obecności ważnych instrukcji obsługi i konserwacji (serwisowania) w literaturze dołączonej do urządzenia.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed przystąpieniem do podłączania lub obsługi urządzenia należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Instrukcję należy przechowywać w dobrym stanie. Należy zwracać baczność uwagę na ostrzeżenia. Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
- Zachowaj niniejszą instrukcję obsługi na przyszłość.
- Urządzenie nie może być narażone na kapanie lub rozpryskiwanie, a na produkcie nie mogą być umieszczane żadne przedmioty wypełnione płynami, takie jak wazony. Tylko do użytku w suchych lokalizacjach.
- Na produkcie nie należy umieszczać źródeł otwartego ognia, takich jak świece.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nie należy utrudniać wentylacji poprzez zakrywanie otworów wentylacyjnych.
- Upewnij się, że urządzenie jest podłączone do gniazda zasilania AC 100–240 V 50/60 Hz. Użycie wyższego napięcia może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia lub nawet pożar. Wyłącz urządzenie przed odłączeniem go od źródła zasilania, aby całkowicie je wyłączyć.
- Nie należy podłączać/odłączać wtyczki zasilania do/z gniazdka elektrycznego mokrymi rękami.
- Jeśli wtyczka zasilania nie pasuje do gniazdka elektrycznego, nie należy wkładać jej do niego na siłę.
- Należy używać części zamiennych określonych przez producenta.
- Urządzenie należy zainstalować zgodnie z instrukcjami producenta.
- Urządzenie należy umieścić w miejscu o dobrej wentylacji. Umieść urządzenie na płaskiej, twardej i stabilnej powierzchni. Nie wystawiaj urządzenia na działanie temperatury powyżej 40 °C. Należy pozostawić co najmniej 30 cm wolnej przestrzeni z tyłu i na górze urządzenia oraz 5 cm z każdej strony.
- Delikatnie naciskaj przyciski urządzenia. Zbyt mocne ich naciskanie może spowodować uszkodzenie urządzenia.

- Zużyte baterie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.
- Przed przenoszeniem lub czyszczeniem produktu należy zawsze upewnić się, że jest on odłączony od gniazdka elektrycznego. Czyść wyłącznie suchą szmatką.
- Produkt należy odłączać od zasilania podczas wyładowań atmosferycznych, burz lub gdy nie będzie on używany przez dłuższy czas.
- Ten produkt nie zawiera części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy tego produktu. Czynności serwisowe powinien wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel serwisowy. Zanieś produkt do wybranego warsztatu elektronicznego w celu sprawdzenia i naprawy.
- **NIE POZWÓL**, aby ktokolwiek (zwłaszcza dzieci) wepchnął cokolwiek do otworów, szczelin lub innych otworów w obudowie urządzenia, ponieważ może to spowodować śmiertelne porażenie prądem.
- Nie należy montować tego produktu na ścianie lub suficie.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu telewizorów, głośników i innych obiektów generujących silne pola magnetyczne.
- Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest ono używane.

PRZEGLĄD PRODUKTU I PRZYCISKI STERUJĄCE

- | | |
|---|---|
| 1. Kontrolka ładowania | 10. Przycisk  /FUNC. |
| 2. Przycisk  | 11. Pokrętko VOLUME (głośność) |
| 3. Przycisk  | 12. Głośniki |
| 4. Przycisk  | 13. Lampa LED |
| 5. Przycisk EQ/BASS | 14. Rękojeść |
| 6. Ekran | 15. Wejście AUX IN, Wejście mikrofonowe/gitarowe, port USB |
| 7. Przycisk  | 16. Gniazdo AC |
| 8. Przycisk  | |
| 9. Przycisk  | |

UWAGA: Port USB nie obsługuje ładowania urządzeń zewnętrznych.

PIERWSZE KROKI

ŁADOWANIE

UWAGA: Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować wbudowany akumulator.

Podłącz przewód zasilający do gniazda znajdującego się z tyłu głośnika, a następnie do gniazdka ściennego.

- Podczas ładowania wskaźnik ładowania świeci na czerwono.
- Wskaźnik ładowania świeci na zielono, gdy bateria jest w pełni naładowana.
- Wskaźnik ładowania będzie migać na czerwono, gdy poziom naładowania baterii głośnika będzie niski.

OSTRZEŻENIE: NIGDY nie pozostawiaj głośnika bez nadzoru podczas ładowania! Jeśli głośnik nagrzewa się, dymi lub wydziela nieprzyjemny zapach podczas ładowania, należy natychmiast przerwać ładowanie!

OSTRZEŻENIE: Jeśli głośnik jest w pełni naładowany, odłącz przewód zasilający od gniazda ściennego, aby chronić akumulator przed przeladowaniem!

***WAŻNE:** Aby uniknąć skrócenia żywotności baterii, należy dokonywać pełnego naładowania co trzy miesiące.*

GWARANCJA: Pojemność akumulatora produktu zmniejsza się wraz z upływem czasu. Zmniejszenie pojemności baterii występuje podczas normalnego użytkowania urządzenia i jest uważane za zwykłe zużycie urządzenia. Zmniejszająca się pojemność baterii nie jest wadą urządzenia.

PODSTAWOWA OBSŁUGA

Włączanie/wyłączanie głośnika

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **⏻/FUNC.**, aby włączyć/wyłączyć głośnik.

UWAGA: W trybie USB/Bluetooth/AUX, gdy głośnik nie wykonuje głównej funkcji przez około 15 minut, głośnik automatycznie przełączy się w tryb czuwania. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **⏻/FUNC.**, aby ponownie włączyć głośnik.

Wskazówki dotyczące wyładowań elektrostatycznych – Głośnik może zresetować się lub nie zresetować do normalnego trybu pracy z powodu wyładowań elektrostatycznych, wyłącz go i podłącz ponownie.

Wybór trybu

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **⏻/FUNC.**, aby przełączać między trybami USB/Bluetooth/AUX.

Ustawienie głośności

Obróć pokrętkę **VOLUME**, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność, na wyświetlaczu pojawi się poziom głośności [U30].

Ustawienia korektora

Naciśnij przycisk **EQ/BASS**, aby wybrać korektor.

Ustawienia basów

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **EQ/BASS**, aby zwiększyć efekt basów. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ponownie, aby wyłączyć efekt basów.

Ustawienia oświetlenia LED

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **★**, aby wybrać efekt świetlny LED. Na wyświetlaczu pojawi się [L-1] ~ [L-5]. Aby wyłączyć diodę LED, naciskaj przycisk **★** tyle razy, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat [LOFF].

Ustawienia mikrofonu

- **Głośność** – Naciśnij przycisk **🔊** jeden raz, na wyświetlaczu pojawi się [CU00], a następnie obróć pokrętkę **VOLUME**, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność mikrofonu.
- **Efekt echa** – Naciśnij dwukrotnie przycisk **🔊**, na wyświetlaczu pojawi się [EC00], a następnie obróć pokrętkę **VOLUME**, aby zwiększyć lub zmniejszyć efekt echa.
- **Efekty zmiany głosu** – Naciśnij przycisk **🔊** trzy razy, na wyświetlaczu pojawi się [OFF], a następnie obróć pokrętkę **VOLUME**, aby wybrać jeden z czterech efektów. Na wyświetlaczu pojawi się [H-1] ~ [H-4].
Aby wyłączyć efekt, obracaj pokrętką, aż na wyświetlaczu pojawi się [OFF].

USB

UWAGA: Urządzenie obsługuje dyski USB (FAT32, exFAT) o pojemności do 256 GB. Obsługuje tylko format audio MP3. Do podłączania napędu USB nie należy używać przedłużaczy USB. Głośnik może nie być kompatybilny ze wszystkimi napędami USB, co nie oznacza problemu z głośnikiem.

W trybie USB włóż napęd USB do głośnika. Głośnik automatycznie rozpocznie odtwarzanie zapisanej muzyki.

Odtwarzanie

- Naciśnij przycisk ►|, aby odtworzyć/wstrzymać odtwarzanie.
- Naciśnij przycisk ◀◀/▶▶, aby przejść do poprzedniego/następnego utworu.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ◀◀/▶▶, aby przewinąć do przodu/do tyłu.

Tryby odtwarzania

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk ✂/R, aby wybrać jeden z trybów:
 - Powtórź jeden [ONE] – Bieżąca ścieżka będzie odtwarzana wielokrotnie.
 - Powtarzanie wszystkich utworów [ALL] – wszystkie utwory będą odtwarzane wielokrotnie.
 - Powtarzanie folderu [FOLD]* – Bieżący folder będzie odtwarzany wielokrotnie.
 - Odtwarzanie losowe [rAN] – Wszystkie utwory będą odtwarzane w kolejności losowej.

** Ta opcja jest dostępna tylko dla dysków USB zawierających wiele folderów.*

BLUETOOTH

W trybie Bluetooth na wyświetlaczu będzie migać [bt]. Oznacza to, że głośnik nie jest sparowany z żadnym urządzeniem Bluetooth. Aktywuj Bluetooth w telefonie komórkowym i wyszukaj urządzenie o nazwie **XS-EP314B**, a następnie podłącz je. Jeśli parowanie się powiedzie, na wyświetlaczu pojawi się symbol [bt].

Odlączenie sparowanego telefonu komórkowego

Naciśnij przycisk ✂/R, aby odłączyć bieżące urządzenie. Głośnik będzie w trybie parowania, a na wyświetlaczu będzie migać [bt].

Odtwarzanie

- Wyreguluj głośność dożądanego poziomu.
- Naciśnij przycisk ►|, aby odtworzyć/wstrzymać odtwarzanie.
- Naciśnij przycisk ◀◀/▶▶, aby przejść do poprzedniego/następnego utworu.

UWAGA: Zasięg działania między głośnikiem a urządzeniem wynosi około 8 metrów. Jeżeli siła sygnału jest słaba, odbiornik Bluetooth może się rozłączyć, ale ponownie wejdzie w tryb parowania automatycznie. Aby uzyskać lepszy odbiór sygnału, usuń wszelkie przeszkody między głośnikiem a urządzeniem Bluetooth. Kompatybilność ze wszystkimi urządzeniami i typami mediów nie jest gwarantowana. Niektóre telefony komórkowe z funkcją Bluetooth mogą się łączyć i rozłączać podczas wykonywania i kończenia połączeń. Nie oznacza to problemu z głośnikiem.

AUX

Głośnik posiada gniazdo AUX IN, do którego można podłączyć zewnętrzne źródła dźwięku i wzmocnić je za pomocą gniazda 3,5 mm.

- W trybie AUX podłącz urządzenie za pomocą kabla (brak w zestawie) do gniazda AUX IN. Wyreguluj głośność dożądanego poziomu.

UWAGA: W przypadku korzystania z urządzenia zewnętrznego, wszystkie funkcje odtwarzania mogą być kontrolowane wyłącznie przez urządzenie zewnętrzne.

TWS

Jeśli posiadasz dwa głośniki tego modelu, możesz połączyć je za pomocą funkcji TWS, aby uzyskać wyjście stereo.

UWAGA: Funkcja TWS jest dostępna tylko w trybie Bluetooth.

- Włącz jeden z głośników, przełącz go w tryb Bluetooth i podłącz do niego telefon komórkowy, który stanie się jednostką główną.
- Włącz drugi głośnik i przełącz go w tryb Bluetooth, [bt] będzie migać na wyświetlaczu.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk $\text{⌘}/R$ na urządzeniu głównym, [tS] zacznie migać na wyświetlaczu.
- Drugi głośnik połączy się automatycznie z dźwiękiem wskazując, że połączenie zostało nawiązane. Wyświetlacz urządzenia głównego pokaże [tS-r], a wyświetlacz drugiego urządzenia pokaże [tS-L].

UWAGA: Po podłączeniu oba urządzenia mogą być sterowane przez jeden z głośników.

Anulowanie połączenia

Naciśnij i przytrzymaj przycisk $\text{⌘}/R$ na dowolnym urządzeniu, aby zakończyć połączenie między dwoma głośnikami.

SPECYFIKACJE

INFORMACJE OGÓLNE

| | |
|--|--------------------------------|
| Zasilacz | AC 100 ~ 240 V; 50/60 Hz |
| Zużycie energii | < 40 W |
| Typ akumulatora | litowo-jonowy, 14,8 V / 3,6 Ah |
| Czas ładowania akumulatora | ok. 2,5 godzin |
| Czas odtwarzania przy użyciu akumulatora | 15 godzin (50 % głośności) |
| Port USB | 5 V / 200 mA |
| AUX IN | 3,5 mm jack |
| Wejście mikrofonowe/gitarowe | gniazdo 6,3 mm |
| Waga | ok. 7,2 kg |
| Wymiary | 300 × 350 × 300 mm |
| Temperatura pracy | +5 °C ~ +35 °C |

PARAMETRY BLUETOOTH

| | |
|--------------------------|--------------------------------------|
| Bluetooth | V 5.3, Zgodne profile Bluetooth A2DP |
| Zakres częstotliwości BT | 2402 – 2480 MHz |
| EIRP | 8,86 dBm |

PARAMETRY AUDIO

| | |
|-----------------------|----------------|
| Zakres częstotliwości | 40 Hz – 15 kHz |
| Moc wyjściowa | 80 W RMS |

ZASTRZEGAMY SOBIE PRAWO DO ZMIANY SPECYFIKACJI TECHNICZNYCH.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Głośnik improwizowy, przewód zasilający AC, mikrofon, instrukcja obsługi

KONSERWACJA / CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy upewnić się, że urządzenie jest całkowicie odłączone od gniazdka sieciowego.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać żadnych ostrych lub silnych rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia. Odpowiednia jest sucha, miękka szmatka, jednak jeżeli urządzenie jest bardzo brudne, można je przetrzeć lekko wilgotną szmatką. Upewnij się, że urządzenie zostało wysuszone po czyszczeniu.

W przypadku konieczności wysłania urządzenia, należy je wysłać w oryginalnym opakowaniu. Zachowaj opakowanie w tym celu.



OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁY ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.



NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA. TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU BĘDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI. TOREBKA NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH LUB KOJCACH DZIECIĘCYCH.

Utylizacja zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Bluetooth®

Słowny znak towarowy i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc. i wszelkie wykorzystanie tych znaków przez Shenzhen Royqueen Audio Technology Co., Ltd. odbywa się na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.JVCAUDIO.pl

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu XS-EP314B spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: www.JVCAUDIO.cz/doc

ÚVOD

- Ďakujeme vám za zakúpenie tohto výrobku.
- Prečítajte si prosím tento návod na použitie, aby ste sa dozvedeli, ako správne tento prístroj ovládať. Po prečítaní návodu na použitie ho uložte na bezpečné miesto k možnému neskoršiemu využitiu.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE A VAROVANIE

DEFINÍCIA SYMBOLOV



VAROVANIE: PRE ZNÍŽENIE RIZIKA ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEODSTRAŇUJTE KRYT (ALEBO ZADNÚ ČASŤ), VO VNÚTRI NIE SÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM, ÚDRŽBU ZVERTE KVALIFIKOVANÉMU SERVISNÉMU PERSONÁLU.



Symbol blesku so šípku v rovnostrannom trojuholníku má upozorniť používateľa na prítomnosť neizolovaného „nebezpečného napätia“ pod krytom výrobku, ktoré môže byť dostatočne veľké na to, aby predstavovalo riziko úrazu elektrickým prúdom.



Výkričník v rovnostrannom trojuholníku má upozorniť používateľa na prítomnosť dôležitých prevádzkových a údržbových (servisných) pokynov v dokumentácii priloženej k spotrebiču .

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred uvedením výrobku do prevádzky si prečítajte tento návod na použitie.
- Tento návod uchovávajte v dobrom stave. Dbajte na všetky varovania. Dodržujte všetky pokyny.
- Uschovajte si tento návod na obsluhu pre budúce použitie.
- Výrobok nesmie byť vystavený kvapkajúcej ani tečúcej vode. Nekladte naň predmety naplnené tekutinou, napríklad vázy. Výrobok používajte iba v suchom prostredí.
- Na výrobok by nemali byť umiestnené žiadne zdroje otvoreného ohňa, napríklad sviečky.
- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa s výrobkom nebudú hrať.
- Nebráňte vetraniu zakrytím vetracích otvorov predmetmi, ako sú noviny, obrusy, závesy atď.
- Uistite sa, že je výrobok zapojený do zásuvky striedavého prúdu 100-240 V 50/60 Hz. Použitie vyššieho napätia môže spôsobiť nesprávnu funkciu výrobku alebo dokonca požiar. Pred odpojením výrobku od zdroja napájania ho vypnite.
- Nezapájajte/neodpájajte zástrčku napájacieho kábla do/z elektrickej zásuvky mokrými rukami.
- Pokiaľ zástrčka nepasuje do vašej zásuvky, nezasúvajte ju do elektrickej zásuvky silou.
- Používajte iba náhradné diely/príslušenstvo špecifikované výrobcom.
- Výrobok inštalujte v súlade s pokynmi výrobcu.
- Výrobok umiestnite na miesto s dobrým vetraním. Výrobok umiestnite na rovný, pevný a stabilný povrch. Nevystavujte výrobok teplotám vyšším ako 40 °C. Okolo výrobku ponechajte aspoň 30 cm voľného priestoru od zadnej a hornej časti a 5 cm z každej strany.
- Tlačidlá na výrobku stlačte vždy jemne, s citom. Použitie veľkej sily môže výrobok poškodiť.
- Použité batérie zlikvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu.
- Pred premiestnením alebo čistením výrobku sa vždy uistite, že je odpojený z elektrickej zásuvky. Čistite ho iba suchou handričkou.
- Počas búrky s bleskami, alebo ak výrobok dlhšiu dobu nepoužívate, odpojte ho z elektrickej zásuvky.
- Nepokúšajte sa výrobok opravovať sami. Výrobok nemá žiadne diely opraviteľné užívateľom. Servis by mal vykonávať iba kvalifikovaný servisný personál. Odnesť výrobok do vami vybraného servisu elektroniky na kontrolu a opravu.

- NIKDY nedovoľte nikomu, najmä deťom, strkať čokoľvek do otvorov, štrbín alebo iných otvorov na výrobku. Takéto konanie by mohlo mať za následok smrteľný úraz elektrickým prúdom.
- Neinštalujte, neumiestňujte výrobok na stenu alebo strop.
- Neumiestňujte výrobok do blízkosti televízorov, reproduktorov a iných predmetov, ktoré generujú silné magnetické polia.
- Keď je výrobok v prevádzke, nenechávajte ho bez dozoru.

VYOBRAZENIE VÝROBKU A TLAČIDLA OVLÁDANIA

- | | |
|---|---|
| 1. Kontrolka nabíjania | 10. Tlačidlo  /FUNC. |
| 2. Tlačidlo  | 11. Ovládač VOLUME |
| 3. Tlačidlo  | 12. Reproduktory |
| 4. Tlačidlo  | 13. LED svetlo |
| 5. Tlačidlo EQ/BASS | 14. Rukoväť |
| 6. Displej | 15. AUX IN, Mikrofónny/Gitarový vstup, USB vstup |
| 7. Tlačidlo  | 16. Zásuvka sieťového kábla. |
| 8. Tlačidlo  | |
| 9. Tlačidlo  | |

POZNÁMKA: USB vstup nepodporuje nabíjanie externých zariadení.

ZAČÍNAME

NABÍJANIE

POZNÁMKA: Pred prvým použitím reproduktor úplne nabite.

Zapojte napájací kábel do zásuvky umiestnenej na zadnej strane reproduktora a potom ho zapojte do elektrickej zásuvky.

- Kontrolka nabíjania počas nabíjania svieti červeno.
- Po úplnom nabití batérie bude kontrolka nabíjania svieťiť zeleno.
- Keď je batéria reproduktora vybitá, bude kontrolka nabíjania blikať červeno.

VAROVANIE: Nikdy nenechávajte reproduktor počas nabíjania bez dozoru! Ak sa reproduktor počas nabíjania zahrieva, dymí sa z neho alebo vydáva zápach, okamžite nabíjanie ukončite!

VAROVANIE: Aby ste ochránili batériu pred prebíjaním, odpojte po úplnom nabití reproduktora napájací kábel z elektrickej zásuvky!


DÔLEŽITÉ: Každé tri mesiace reproduktor úplne nabite. Zabráňte tým skráteniu životnosti batérie.

ZÁRUKA: Kapacita batérie výrobku sa postupne znižuje. K zníženiu kapacity batérie dochádza pri obvyklom užívaní spotrebiča a považuje sa za bežné opotrebovanie spotrebiča. Zníženie kapacity batérie nie je vadou spotrebiča, ale prirodzenou vlastnosťou batérie.

ZÁKLADNÁ OBSLUHA

Zapnutie/vypnutie reproduktora

Stlačením a podržaním tlačidla /FUNC. reproduktor zapnete/vypnete.

POZNÁMKA: Ak je prístroj nečinný po dobu približne 15 minút, prepne sa automaticky do pohotovostného režimu. Stlačením a podržaním tlačidla /FUNC. reproduktor znovu zapnete.

Tip pre elektrostatický výboj – Reproduktor sa môže resetovať alebo sa nemusí vrátiť do normálneho prevádzkového režimu kvôli elektrostatickému výboju. Reproduktor vypnite a potom ho opäť zapnite.

Volba režimu

Opakovaným stlačením tlačidla /FUNC. môžete prepínať medzi režimami USB/Bluetooth/AUX.

Hlasitosť

Otáčaním ovládača **VOLUME** zvýšite alebo znížite hlasitosť, na displeji sa zobrazuje úroveň nastavenej hlasitosti [U30].



Nastavenie ekvalizéra

Opakovaným stlačením tlačidla EQ/BASS vyberte ekvalizér.




Nastavenie basov

Stlačením a podržaním tlačidla EQ/BASS aktivujte zosilnenie basov. Opätovným stlačením a podržaním tlačidla zosilnenie basov deaktivujete.

Nastavenie LED svetla

Opakovaným stlačením tlačidla  vyberte svetelný efekt. Na displeji sa zobrazí [L-1] ~ [L-5]. Pre deaktiváciu LED svetla stlačte opakovane tlačidlo , kým sa na displeji nezobrazí [LOFF].

Nastavenie mikrofónu




- **Hlasitosť** - Stlačte raz tlačidlo , na displeji sa zobrazí [CU00]. Otáčaním ovládača **VOLUME** nastavte hlasitosť mikrofónu.
- **Echo** - Stlačte dvakrát tlačidlo , na displeji sa zobrazí [EC00]. Otáčaním ovládača **VOLUME** nastavte úroveň echa.
- **Zmena hlasu** - Stlačte trikrát tlačidlo , na displeji sa zobrazí [OFF]. Otáčaním ovládača **VOLUME** vyberte jeden zo štyroch efektov. Na displeji sa zobrazí [H-1] ~ [H-4]. Pre deaktiváciu efektu otáčajte ovládačom, kým sa na displeji neobjaví [OFF].

USB


POZNÁMKA: Prístroj podporuje USB disky (FAT32, exFAT) s pamäťou až 256 GB. Podporuje len audio formát MP3. K pripojeniu USB disku nepoužívajte predlžovací kábel USB. Prístroj nemusí byť kompatibilný so všetkými USB diskami. Nejedná sa o problém prístroja.

V režime USB zasunúť USB disk do reproduktora. Reproduktor začne automaticky prehrávať uloženú hudbu.

Prehrávanie

- Stlačením tlačidla  spustíte/pozastavíte prehrávanie.
- Stlačením tlačidla  preskočíte na predchádzajúcu/nasledujúcu stopu.
- Stlačením a podržaním tlačidla  prevediete rýchly posun vpred/vzad.

Režimy prehrávania

- Opakovaným stlačením tlačidla /R vyberte jeden z režimov:
 - Opakovať jednu [ONE]- Opakovane sa bude prehrávať aktuálna stopa.
 - Opakovať všetko [ALL] - Opakovane sa budú prehrávať všetky stopy.
 - Opakovať zložku [FOLD]* - Opakovane sa bude prehrávať aktuálna zložka.
 - Náhodné prehrávanie [rAN] - Všetky stopy sa budú prehrávať v náhodnom poradí.

* Táto možnosť je k dispozícii iba pre USB disky, ktoré obsahujú viac zložiek.

BLUETOOTH

V režime Bluetooth bude na displeji blikať [bt]. To znamená, že prístroj nie je spárovaný so žiadnym zariadením Bluetooth. Aktivujte funkciu Bluetooth na telefóne, vyhľadajte názov prístroja **XS-EP314B** a potom sa k nemu pripojte. Ak bude spárovanie úspešné, na displeji bude svietiť [bt].

Odpojenie spárovaného mobilného telefónu

Ak chcete telefón od prístroja odpojiť, stlačte tlačidlo **✂/R**. Prístroj bude v režime párovania, na displeji bude blikať [bt].

Prehrávanie

- Nastavte hlasitosť na požadovanú úroveň.
- Stlačením tlačidla **▶||** spustíte/pozastavíte prehrávanie.
- Stlačením tlačidla **◀◀▶▶** preskočíte na predchádzajúcu/nasledujúcu stopu.

POZNÁMKA: Prevádzkový dosah medzi prístrojom a zariadením je približne 8 metrov. Pokiaľ je signál slabý, prijímajúce zariadenie s funkciou Bluetooth sa môže odpojiť, ale automaticky sa znovu prepne do režimu párovania. Pre lepší príjem signálu odstráňte všetky prekážky medzi prístrojom a zariadením s funkciou Bluetooth. Nie je zaručená kompatibilita so všetkými zariadeniami a typmi médií. Niektoré mobilné telefóny s funkciou Bluetooth sa môžu pripojiť a odpojiť, keď začnete alebo ukončíte hovor. Nejde o problém prístroja.

AUX

Tento reproduktor má konektor zvukového vstupu AUX IN. Pomocou tohto konektora je možné k reproduktoru pripojiť externý zdroj zvuku a zosilniť ho.

- V režime AUX pripojte k reproduktoru externé zariadenie pomocou kábla 3,5 mm jack (nie je súčasťou balenia) do vstupu AUX IN.
- Nastavte hlasitosť na požadovanú úroveň.

POZNÁMKA: Pri použití externého zariadenia je možné všetky funkcie prehrávania ovládať iba z externého zariadenia.

TWS

Pokiaľ máte dva reproduktory tohto modelu, môžete ich prepojiť pomocou funkcie TWS a vytvoriť tak stereo výstup.

POZNÁMKA: Funkcia TWS je k dispozícii iba pre režim Bluetooth.

- Zapnite jeden z reproduktorov, prepnite ho do režimu Bluetooth a pripojte k nemu svoj telefón, tento reproduktor sa stane hlavnou jednotkou.
- Zapnite druhý reproduktor a prepnite ho do režimu Bluetooth, na displeji bude blikať [bt].
- Stlačte a podržte tlačidlo **✂/R** na hlavnej jednotke, na displeji bude blikať [tS].
- Druhý reproduktor sa automaticky pripojí, ozve sa zvuk indikujúci, že prepojenie je dokončené. Na displeji hlavnej jednotky sa zobrazí [tS-r], na displeji druhej jednotky sa zobrazí [tS-L].

POZNÁMKA: Obidve jednotky možno po pripojení ovládať jedným z reproduktorov.

Zrušenie pripojenia

Stlačením a podržaním tlačidla **✂/R** na ľubovoľnej jednotke ukončíte prepojenie obidvoch reproduktorov.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

VŠEOBECNÉ

| | |
|---------------------------|--------------------------|
| Napájanie | AC 100 ~ 240 V; 50/60 Hz |
| Príkon | < 40 W |
| Typ batérie | Li-ion, 14,8 V / 3,6 Ah |
| Doba nabíjania | približne 2,5 hodiny |
| Výdrž batérie | 15 Výdrž batérie |
| USB vstup | 5 V / 200 mA |
| AUX IN | 3,5 mm jack |
| Mikrofónny/Gitarový vstup | 6,3 mm jack |
| Hmotnosť | približne 7,2 kg |
| Rozmery | 300 x 350 x 300 mm |
| Prevádzková teplota | +5°C ~ +35°C |

SEKCIA BLUETOOTH

| | |
|----------------------|---------------------|
| Bluetooth | V 5.3, Podpora A2DP |
| BT frekvenčný rozsah | 2402 – 2480 MHz |
| EIRP | 8,86 dBm |

SEKCIA AUDIO

| | |
|-------------------|----------------|
| Frekvenčný rozsah | 40 Hz - 15 kHz |
| Výstupný výkon | 80 Watts RMS |

VÝROBCA SI VYHRADZUJE PRÁVO NA ZMENU TECHNICKEJ ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU.

OBSAH BALENIA

Párty reproduktor, napájací kábel, mikrofón, návod na použitie

ÚDRŽBA / ČISTENIE

- Pred čistením sa uistite, že je prístroj celkom odpojený z elektrickej zásuvky.
 - K čisteniu zariadenia nikdy nepoužívajte brusné čistiace prostriedky alebo silné rozpúšťadlá, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu povrchu prístroja. Vhodná je suchá mäkká handrička. Pokiaľ je však prístroj veľmi znečistený, možno použiť mierne navlhčenú handričku.
- Po vyčistení sa uistite, že je prístroj suchý.

Pokiaľ je nutné zariadenie niekam odoslať, uložte ho do pôvodného obalu. Pro tento účel si obal uschovajte.



VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDÍŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY. V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBIČOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.



NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA. PE VRECKO ODKLADAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. VRECKO NIE JE NA HRANIE. NEPOUŽÍVAJTE TOTO VREČÚŠKO V KOLÍSKACH, POSTIEĽKACH, KOČÍKOCH ALEBO DETSKÝCH OHRÁDKACH.

Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení

(Vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

Bluetooth®

Slovná značka a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky vlastnené spoločnosťou Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou Shenzhen Royqueen Audio Technology Co., Ltd. je licencované. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom príslušných vlastníkov.

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese www.JVCAUDIO.sk

Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia XSE314B je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.JVCAUDIO.cz/doc

BEVEZETÉS

- Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta!
- Kérjük olvassa el a használati utasítást figyelmesen, a készülék megfelelő használata érdekében! Elolvasás után tárolja a kézikönyvet biztonságos helyen a későbbi használathoz!

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

SZIMBÓLUMOK LEÍRÁSA



FIGYELMEZTETÉS: AZ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYÉNEK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN NE TÁVOLÍTSA EL A BURKOLATOT (VAGY KÉSZÜLÉK HÁTÁT), A KÉSZÜLÉKEN BELÜL NINCS A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZ, A KARBANTARTÁST KÉPESÍTETT SZEMÉLYRE BÍZZA.



Az egyenlő oldalú háromszögben elhelyezkedő nyílhegy szimbólummal ellátott villám figyelmezteti a felhasználót a termék burkolatán belüli szigetetlen „veszélyes feszültség” jelenlétére, amely elegendő erejű ahhoz, hogy áramütés veszélyt jelentsen az emberek számára.



Az egyenlő oldalú háromszögben lévő felkiáltójel célja, hogy figyelmeztesse a felhasználót a készülékhez mellékelt kézikönyvben található fontos kezelési és karbantartási (szervizelési) utasításokra.

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Olvassa el ezt a használati útmutatót, mielőtt megpróbálná csatlakoztatni, vagy működtetni a készüléket.
- Tartsa jó állapotban ezeket az utasításokat. Vegye figyelembe az összes figyelmeztetést. Kövesse az összes utasítást.
- Őrizze meg ezt a használati útmutatót későbbi használatra.
- Ne tegye ki a készüléket csepegésnek, vagy fröccsenésnek, és ne helyezzen a termékre folyadékkal töltött tárgyat, például vázát. Csak száraz helyen használható.
- Ne helyezzen nyílt lángot, például gyertyát a készülékre.
- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.
- A szellőzést nem szabad a szellőzőnyílások letakarásával akadályozni.
- Győződjön meg arról, hogy az egység egy AC 100-240V 50/60Hz hálózati konnektorhoz van csatlakoztatva. Magasabb feszültség használata a készülék meghibásodását, vagy akár tüzet is okozhat. A teljes kikapcsoláshoz kapcsolja ki a készüléket, mielőtt kihúzná az elektromos hálózathoz.
- Ne csatlakoztassa/húzza ki a tápkábel dugóját nedves kézzel.
- Ha a tápkábel dugója nem fér bele a konnektorba, ne erőltesse annak a csatlakozását.
- Csak a gyártó által előírt alkatrészeket használjon.
- Az egységet a gyártó utasításai szerint telepítse.
- Helyezze a készüléket jó szellőző helyre, sima, kemény és stabil felületre. Ne tegye ki 40°C feletti hőmérsékletnek. Hagyjon legalább 30 cm távolságot az egység hátuljától és tetejétől, és 5 cm-t mindkét oldalától.
- Finoman nyomja meg a készülék gombjait. Túl erős megnyomásuk károsíthatja a készüléket.
- Az elhasználdott elemeket környezetkímélő módon ártalmatlanítsa.
- Mozgatás, vagy tisztítás előtt mindig győződjön meg arról, hogy a készülék ki van húzva az elektromos konnektorból. Csak száraz ruhával tisztítsa.
- Húzza ki a terméket villámlás és vihar idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja.

- A készülék nem rendelkezik felhasználó által javítható alkatrészekkel. Ne próbálja egyedül javítani a készüléket. Csak szakképzett szervizszemélyzet végezhet szervizelést. Ellenőrzésre és javításra vigye el a készüléket az Ön által választott szervizbe.
- SOHA ne engedje, hogy bárki, különösen a gyerekek, bármit belenyomjanak az egység burkolatán lévő lyukakba, résekbe, vagy más nyílásokba, mert ez halálos áramütést okozhat.
- Ne szerelje fel ezt a készüléket falra, vagy mennyezetre.
- Ne helyezze a készüléket TV, hangszóró, vagy más erős mágneses mezőt kibocsátó tárgyak közelébe.
- Használat közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.

KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA ÉS VEZÉRLŐ GOMBOK

- | | |
|--|---|
| 1. Töltésjelző | 10.  /FUNC. gomb |
| 2.  gomb | 11. VOLUME gombot |
| 3.  gomb | 12. Hangszórók |
| 4.  /R gomb | 13. LED fény |
| 5. EQ/BASS gomb | 14. Fogantyú |
| 6. Kijelző | 15. AUX IN, Mikrofon/Gitár aljzat, USB aljzat |
| 7.  gomb | 16. AC aljzat |
| 8.  gomb | |
| 9.  gomb | |

MEGJEGYZÉS: Az USB-port nem támogatja a külső eszközök töltését.

HASZNÁLAT ELŐTT

TÖLTÉS

MEGJEGYZÉS: Első használat előtt töltsse fel a beépített akkumulátort teljesen.

Csatlakoztassa a hálózati tápkábelt a hangszóró hátulján található aljzatba, majd a fali konnektorba.

- A töltésjelző pirosan világít töltés közben.
- A töltésjelző zölden világít, ha az akkumulátor teljesen fel van töltve.
- A töltésjelző pirosan villog, ha a hangszóró akkumulátora lemerült.

FIGYELMEZTETÉS: Soha ne hagyja felügyelet nélkül a hangszórót töltés közben! Ha a hangszóró felforrósodik, füstöl, vagy töltés közben szagot bocsát ki, azonnal fejezze be a töltést!

FIGYELMEZTETÉS: Ha a hangszóró teljesen fel van töltve, húzza ki a hálózati tápkábelt a fali konnektorból annak érdekében, hogy megóvja az akkumulátort a túltöltéstől!


FONTOS: Kérjük, töltsse fel a készüléket minden harmadik hónapban az akkumulátor élettartamának megtartása érdekében.

GARANCIA: A termék akkumulátorának kapacitása fokozatosan csökken. Az akkumulátor kapacitása a készülék normál használata során csökken, és a készülék elhasználódásának minősül. Az akkumulátor kapacitásának csökkenése nem minősül a készülék meghibásodásának.

ALAP MŰKÖDÉS

Hangszóró be/kikapcsolása

Nyomja meg és tartsa megnyomva a /FUNC. gombot a hangszóró be/kikapcsolásához.

MEGJEGYZÉS: USB/Bluetooth/AUX módban, ha a hangszóró körülbelül 15 percig használaton kívül van, automatikusan készenléti módba kapcsol. Nyomja meg és tartsa lenyomva a /FUNC. gombot a hangszóró bekapcsolásához.

Elektrosztatikus kisülésre vonatkozó tippek – előfordulhat, hogy az elektrosztatikus kisülés miatt a hangszóró visszaáll, vagy nem áll vissza normál üzemmódba, ebben az esetben kapcsolja ki, majd csatlakoztassa újra.

Mód kiválasztása

Nyomja meg a /FUNC. gombot ismételten az USB/Bluetooth/AUX módok közötti kiválasztáshoz.

Hangerő beállítása

Forgassa a **VOLUME** gombot a hangerő növeléséért, vagy csökkentéséért, a kijelzőn a hangerő szintje [U30] jelenik meg.

Hangszínszabályozó beállítása



Nyomja meg az **EQ/BASS** gombot a hangszínszabályozó kiválasztásához.

Basszusok beállítása




Nyomja meg és tartsa megnyomva az **EQ/BASS** gombot a basszus effektusának növeléséhez.

Nyomja meg és tartsa megnyomva a gombot újra a basszus effektus kikapcsolásához.

LED fény beállítása

Nyomja meg  gombot ismételten LED fény effektus kiválasztásához. A kijelzőn [L-1] ~ [L-5] felirat jelenik meg. LED fény kikapcsolásához nyomja meg  gombot ismételten amíg [LOFF] felirat nem jelenik meg a kijelzőn.

Mikrofon beállítása




- **Hangerő** - Nyomja meg  gombot egyszer, a kijelzőn [CU00] felirat jelenik meg, utána forgassa a **VOLUME** gombot a mikrofon hangerejének beállításához.
- **Echo effektus** - Nyomja meg  gombot kétszer, a kijelzőn [EC00] felirat jelenik meg, utána forgassa a **VOLUME** gombot az echo effektus beállításához.
- **Hangot változó effektusok** - Nyomja meg  gombot háromszor, a kijelzőn [OFF] felirat jelenik meg, utána forgassa a **VOLUME** gombot a kívánt effektus kiválasztásához. A kijelzőn [H-1] ~ [H-4] felirat jelenik meg. Effektus kikapcsolásához forgassa a gombot amíg [OFF] felirat nem jelenik meg a kijelzőn.

USB

MEGJEGYZÉS: A készülék a legfeljebb 32 GB memóriával rendelkező USB-meghajtókat (FAT32, exFAT) támogatja. Csak MP3 audió formátum támogatott. Ne használjon USB-hosszabbító kábelt az USB-meghajtó csatlakoztatásához. Előfordulhat, hogy a készülék nem kompatibilis az összes USB-meghajtóval, ez nem jelenti azt, hogy a készülék hibás lenne.

USB módban helyezze be a hangszóróba az USB memóriát. A mentett zene lejátszása automatikusan elkezdődik.

Lejátszás

-  gombbal indítsa el/szüneteltesse a lejátszást.
-  gombbal ugorjon az előző/következő zeneszámra.
-  gomb megnyomva tartással tekerje gyorsan előre/hátra.

Lejátszási módok

- Nyomja meg **⌘/R** gombot ismételten a következő módok közötti kiválasztáshoz:
 - Egy ismétlése **[ONE]**- aktuális szám ismételt lejátszása elkezdődik.
 - Összes ismétlése **[ALL]** - összes szám ismételt lejátszása elkezdődik.
 - Mappa ismétlése **[FOLD]*** - aktuális mappa szám ismételt lejátszása elkezdődik.
 - Véletlenszerű lejátszás **[rAN]** - összes szám véletlenszerű lejátszása elkezdődik.

* Ez az opció csak több mappával rendelkező USB memória esetén használható.

BLUETOOTH

Bluetooth módban **[bt]** felirat villogni fog a kijelzőn. Ez azt jelenti, hogy a hangszóró nincs párosítva semmilyen Bluetooth eszközzel. Kapcsolja be a mobiltelefonon lévő Bluetooth funkciót és keresse meg az **XS-EP314B** nevű eszközt és csatlakozzon hozzá. Sikeres párosítás esetén a **[bt]** felirat világítani fog a kijelzőn.

Párosított mobiltelefon szétválasztása

Nyomja meg **⌘/R** gombot az aktuális eszköz szétválasztásához. A hangszóró párosítási módba lép vissza és **[bt]** felirat villogni fog a kijelzőn.

Lejátszás

- Állítsa be a hangerőt a kívánt szintre.
- **▶||** gombbal indítsa el/szüneteltesse a lejátszást.
- **◀◀/▶▶** gombbal ugorjon az előző/következő zeneszámra..

MEGJEGYZÉS: Saját eszköz és a készülék közötti működési távolság körülbelül 8 méter. Ha gyenge a jelerősség, előfordulhat, hogy a Bluetooth-vevő lecsatlakozik, de automatikusan újra párosítási módba lép. A jobb jelvélet érdekében távolítsa el minden akadályt a készülék és a Bluetooth-eszköz között. Az összes eszközzel és médiatípussal való kompatibilitás nem garantált. Egyes Bluetooth funkcióval rendelkező mobiltelefonok hívások kezdeményezése és befejezése közben csatlakozhatnak és lecsatlakozhatnak. Ez nem jelenti a készülék hibáját.

AUX

A hangszóró fel van szerelve AUX IN aljzattal, amelyen keresztül 3,5 mm jack segítségével lehet külső audió forrásokat a hangszóróhoz csatlakoztatni.

- AUX módban dugja be az audió kábelt (nem tartozék) a készüléken lévő AUX IN aljzatba. Állítsa a hangerőt a kívánt szintre.

MEGJEGYZÉS: Külső eszköz használata esetén az összes lejátszási funkció csak a külső eszközzel vezérelhető.

TWS

Ha két hangszóróval rendelkezik, a TWS funkció segítségével lehet mind a kettőhöz csatlakozni, a sztereó hang kimenet létrehozása érdekében.

MEGJEGYZÉS: TWS funkció csak Bluetooth módban érhető el.

- Kapcsolja be egyik hangszórót a Bluetooth módban és csatlakoztassa azt a mobil eszközéhez. Először a csatlakozott hangszóró fő hangszóró lesz.
- Kapcsolja be második hangszórót Bluetooth módba, **[bt]** felirat fog villogni a kijelzőn.
- Nyomja meg és tartsa megnyomva a fő hangszórón lévő **⌘/R** gombot, **[tS]** felirat fog villogni fog a kijelzőn.
- A második hangszóró automatikusan csatlakozik, sikeres csatlakozás esetén hangjelzés hangzik el. A fő hangszóró kijelzőjén **[tS-r]** felirat, második hangszóró kijelzőjén **[tS-L]** felirat jelenik meg.

MEGJEGYZÉS: Sikeres csatlakozás esetén a vezérlés egy hangszóróról történik.

Csatlakozás befejezése

Nyomja meg és tartsa megnyomva bármelyik hangszórón lévő ***/R** gombot két hangszóró közötti csatlakozás befejezéséhez.

SPECIFIKÁCIÓK

ALAP

| | |
|-----------------------|--------------------------|
| Tápellátás | AC 100 ~ 240 V; 50/60 Hz |
| Teljesítményfelvétel | < 40 W |
| Akkumulátor típusa | Li-ion, 14,8 V / 3,6 Ah |
| Töltési idő | kb. 2,5 óra |
| Működési idő | 15 óra (50 % hangerő) |
| USB aljzat | 5 V / 200 mA |
| AUX IN | 3,5 mm-es jack |
| Mikrofon/Gitár aljzat | 6,3 mm-es jack |
| Súly | kb. 7,2 kg |
| Méretetek | 300 x 350 x 300 mm |
| Működési hőmérséklet | +5°C ~ +35°C |

BLUETOOTH SZEKCIÓ

| | |
|-------------------------|--------------------------------|
| Bluetooth | V 5.3, A2DP profilok támogatva |
| BT frekvencia tartomány | 2402 – 2480 MHz |
| EIRP | 8,86 dBm |

AUDIO SZEKCIÓ

| | |
|-----------------------|----------------|
| Frekvencia tartomány | 40 Hz - 15 kHz |
| Kimeneti teljesítmény | 80 Watts RMS |

A MŰSZAKI ADATOK VÁLTOZTATÁSÁNAK JOGÁT FENNTARTUNK.

CSOMAGOLÁS TARTALMA

Party hangszóró, AC tápkábel, Mikrofon, Használati utasítás

KARBANTARTÁS / TISZTÍTÁS

- Tisztítás előtt győződjön meg arról, hogy a tápkábel teljesen ki van húzva a hálózati aljzatból.
- Soha ne használjon durva vagy erős oldószert a készülék tisztításához, mert ezek károsíthatják a készülék felületét. Száraz, puha ruha megfelelő, de ha a készülék erősen szennyezett, enyhén nedves ruhával letörölheti. Tisztítás után győződjön meg arról, hogy a készülék teljesen megszáradt.

Ha át kell helyeznie a készüléket, tárolja azt az eredeti csomagolásában. Tartsa meg a csomagolást erre a célra.



FIGYELEM: TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTSG ALATT VAN.



FULLADÁSVESZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTÉKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT BÖLCSŐKBEN, KISÁGYAKBAN, BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK JÁRÓKÁKBAN.

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

Bluetooth®

A Bluetooth® szó védjegy és logó a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában lévő bejegyzett védjegyek, és a Shenzhen Royqueen Audio Technology Co., Ltd. általi felhasználás licenc alapján történik. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek a megfelelő tulajdonosok tulajdona.

Termékről és szerviz hálózatról szóló információ itt található www.JVCAUDIO.hu

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a XS-EP314B típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.JVCAUDIO.cz/doc

INTRODUCERE

- Vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru.
- Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni de utilizare, astfel încât să știți cum să utilizați corect echipamentul. După ce ați terminat de citit manualul de instrucțiuni, puneți-l într-un loc sigur pentru a-l consulta ulterior.

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA ȘI AVERTISMENTE

DEFINIȚIILE SIMBOLURILOR



AVERTISMENT: PENTRU A REDUCE RISCUL DE ELECTROCUTARE, NU SCOATEȚI CAPACUL (SAU PARTEA DIN SPATE). ÎN INTERIOR NU EXISTĂ PIESE CARE POT FI REPARATE DE UTILIZATOR. REPARAȚIILE TREBUIE EFECTUATE DE PERSONALUL DE SERVICE CALIFICAT.



Simbolul fulgerului cu vârful de săgeată din interiorul unui triunghi echilateral are scopul de a avertiza utilizatorul cu privire la prezența „tensiunii periculoase” neizolate în carcasa produsului, tensiune care poate fi de o magnitudine suficientă pentru a constitui un risc de electrocutare pentru persoane.



Semnul de exclamare din interiorul unui triunghi echilateral are scopul de a avertiza utilizatorul asupra prezenței unor instrucțiuni de utilizare și întreținere (de service) importante în documentația care însoțește aparatul.





INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

- Citiți acest manual de instrucțiuni înainte de a încerca să conectați sau să folosiți aparatul.
- Păstrați manualul de instrucțiuni în stare bună. Țineți cont de toate avertismentele. Urmați toate instrucțiunile.
- Păstrați acest manual de instrucțiuni pentru consultare ulterioară.
- Aparatul nu trebuie să fie expus la picurare sau stropire și nu trebuie amplasate pe aparat obiecte umplute cu lichide, cum ar fi vasele. A se utiliza numai în locuri uscate.
- Pe produs nu trebuie amplasate surse de aprindere cu flacără deschisă, cum ar fi lumânările.
- Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Ventilația nu trebuie să fie împiedicată prin acoperirea orificiilor de ventilație.
- Asigurați-vă că unitatea este conectată la o priză electrică de c.a. între 100 și 240 V și 50/60 Hz. Folosirea unei tensiuni mai mari poate cauza funcționarea defectuoasă a unității sau chiar aprinderea acesteia. Opriti unitatea înainte să o deconectați de la sursa de alimentare pentru a o închide complet.
- Nu conectați / deconectați ștecherul la / de la priza electrică folosind mâinile ude.
- Dacă ștecherul nu intră în priza electrică, nu îl forțați.
- Utilizați piesele de schimb indicate de producător.
- Instalați unitatea în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
- Așezați unitatea într-un loc bine ventilat. Așezați sistemul pe o suprafață plană, dură și stabilă. Nu îl expuneți la temperaturi de peste 40 °C. Lăsați un spațiu liber de cel puțin 30 cm în partea din spate și de sus a unității și de 5 cm pe laterale.
- Apăsați ușor butoanele unității. Dacă le apăsați prea tare, puteți deteriora unitatea.
- Eliminați bateriile uzate într-un mod responsabil față de mediu.
- Asigurați-vă întotdeauna că produsul este deconectat de la priza electrică înainte de a-l muta sau de a-l curăța. Curățați-l numai cu o lavetă uscată.
- Deconectați produsul de la priză în timpul descărcărilor electrice, al furtunurilor sau atunci când

nu va fi utilizat pentru perioade îndelungate.

- Acest produs nu are piese care pot fi reparate de utilizator. Nu încercați să reparați pe cont propriu produsul. Operațiunile de service trebuie efectuate de personalul de service calificat. Duceți produsul la atelierul de reparații pentru produse electronice dorit pentru inspecție și reparații.
- Nu lăsați NICIODATĂ pe nimeni, mai ales copiii, să introducă ceva în orificiile, fantele sau alte deschideri din carcasa unității, deoarece acest lucru ar putea duce la electrocutare fatală.
- Nu montați acest produs pe un perete sau tavan.
- Nu așezați unitatea lângă televizoare, difuzoare și alte obiecte care generează câmpuri magnetice puternice.
- Nu lăsați unitatea nesupravegheată în timp ce funcționează.

PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI ȘI BUTOANELE DE COMANDĂ

- | | |
|---|--|
| 1. Indicator pentru încărcare | 10. Butonul  /FUNC. |
| 2. Butonul  | 11. Butonul VOLUME (Volum) |
| 3. Butonul  | 12. Difuzoare |
| 4. Butonul  /R | 13. Lumină cu LED |
| 5. Butonul EQ/BASS (Egalizator / Bas) | 14. Mâner |
| 6. Afișaj | 15. AUX IN, Intrare microfon/la chitară, port USB |
| 7. Butonul  | 16. Mufă de c.a. |
| 8. Butonul  | |
| 9. Butonul  | |

NOTĂ: portul USB nu acceptă încărcarea dispozitivelor externe.

NOȚIUNI DE BAZĂ

ÎNCĂRCAREA

NOTĂ: înainte de prima utilizare, încărcați complet bateria încorporată.

Conectați cablul de alimentare de c.a. la conectorul de pe partea din spate a difuzorului, apoi la priza de perete.

- Indicatorul de încărcare se aprinde în roșu în timpul încărcării.
- Indicatorul de încărcare se aprinde în verde atunci când bateria este complet încărcată.
- Indicatorul de încărcare va clipi în roșu atunci când difuzorul are bateria descărcată.

AVERTISMENT: nu lăsați NICIODATĂ difuzorul nesupravegheat în timpul încărcării! Dacă difuzorul devine fierbinte, emană fum sau un miros în timpul încărcării, opriți imediat încărcarea!

AVERTISMENT: dacă difuzorul este complet încărcat, deconectați cablul de alimentare de c.a. de la priza de perete pentru a proteja bateria împotriva supraîncărcării!


IMPORTANT: faceți o încărcare completă la fiecare trei luni pentru a evita scăderea autonomiei bateriei.

GARANȚIE: capacitatea bateriei produsului scade în timp. Scăderea capacității bateriei are loc în timpul utilizării normale a aparatului și este considerată uzură obișnuită a acestuia. Scăderea capacității bateriei nu reprezintă un defect al aparatului.

FUNCȚIONAREA DE BAZĂ

Pornirea / oprirea difuzorului

Apăsăți lung butonul /FUNC. pentru a porni / opri difuzorul.

NOTĂ: în modul USB / Bluetooth / AUX, atunci când nu execută funcția principală timp de aproximativ 15 minute, difuzorul va trece automat în modul Standby. Apăsăți lung butonul /FUNC. pentru a porni din nou difuzorul.

Sugestii privind descărcările electrostatice – Difuzorul se poate reseta sau nu în modul de funcționare obișnuită din cauza descărcării electrostatice; opriți-l și reporniți-l.

Selectarea modului

Apăsăți butonul /FUNC. în mod repetat pentru a comuta între modurile USB / Bluetooth / AUX.

Setarea volumului

Rotiți butonul **VOLUME** (Volum) pentru a crește sau a reduce volumul; pe afișaj va apărea nivelul volumului [U30].



Setările egalizatorului

Apăsăți butonul **EQ/BASS** (Egalizator / Bas) pentru a selecta egalizatorul.




Setările pentru bas

Apăsăți lung butonul **EQ/BASS** pentru a amplifica efectul de bas. Apăsăți lung butonul din nou pentru a dezactiva efectul de bas.

Setările luminii cu LED

Apăsăți butonul  în mod repetat pentru a selecta efectul luminii cu LED. Pe afișaj va apărea [L-1] ~ [L-5]. Pentru a dezactiva lumina cu LED, apăsați butonul  în mod repetat până când pe afișaj apare [LOFF].

Setările microfonului






- **Volum** – Apăsăți o dată butonul . Pe afișaj va apărea [CU00]. Apoi rotiți butonul **VOLUME** pentru a crește sau a reduce volumul microfonului.
- **Efect de ecou** – Apăsăți de două ori butonul . Pe afișaj va apărea [EC00]. Apoi rotiți butonul **VOLUME** pentru a amplifica sau a reduce efectul de ecou.
- **Efecte de schimbare a vocii** – Apăsăți de trei ori butonul . Pe afișaj va apărea [OFF]. Apoi rotiți butonul **VOLUME** pentru a selecta unul dintre cele patru efecte. Pe afișaj va apărea [H-1] ~ [H-4]. Pentru a dezactiva efectul, rotiți butonul până când pe afișaj apare [OFF].

USB


NOTĂ: dispozitivul este compatibil cu unități USB (FAT32, exFAT) cu până la 256 GB de memorie. Acceptă numai formatul audio MP3. Nu utilizați un cablu prelungitor USB pentru conectarea unității USB. Este posibil ca difuzorul să nu fie compatibil cu toate unitățile USB; acest lucru nu indică o problemă a difuzorului.

În modul USB, introduceți unitatea USB în difuzor. Difuzorul va începe să redea automat muzica salvată.

Redarea

- Apăsăți butonul  pentru a reda / opri redarea.
- Apăsăți butonul  /  pentru a trece la melodia anterioară / următoare.
- Apăsăți lung butonul  /  pentru a derula rapid înainte / înapoi.

Moduri de redare

- Apăsăți butonul  /R în mod repetat pentru a selecta unul dintre moduri:
 - Repetă una [ONE] – Melodia actuală va fi redată în mod repetat;

- Repetă-le pe toate [ALL] – Toate melodiile vor fi redade în mod repetat;
- Repetă folderul [FOLD]* – Folderul actual va fi redat în mod repetat;
- Redare aleatorie [rAN] – Toate melodiile vor fi redade în ordine aleatorie.

* Această opțiune este disponibilă numai pentru unitățile USB care conțin mai multe foldere.

BLUETOOTH

În modul Bluetooth, pe afișaj va clipi [bt]. Acest lucru înseamnă că difuzorul nu este asociat cu niciun dispozitiv Bluetooth. Activați funcția Bluetooth a telefonului mobil și căutați numele dispozitivului, **XS-EP314B**, apoi conectați-l. Dacă asocierea a reușit, [bt] se va aprinde constant pe afișaj.

Deconectarea telefonului mobil asociat

Apăsăți butonul **⌘/R** pentru a deconecta dispozitivul actual. Difuzorul va fi în modul de asociere și [bt] va clipi pe afișaj.

Redarea

- Reglați volumul la nivelul dorit.
- Apăsăți butonul **▶||** pentru a reda / opri redarea.
- Apăsăți butonul **◀◀ / ▶▶** pentru a trece la melodia anterioară / următoare.

NOTĂ: raza de acțiune dintre difuzor și dispozitiv este de aproximativ 8 metri. Dacă puterea semnalului este slabă, receptorul Bluetooth se poate deconecta, dar va intra din nou automat în modul de asociere. Pentru o recepție mai bună a semnalului, îndepărtați orice obstacol dintre difuzor și dispozitivul Bluetooth. Nu este garantată compatibilitatea cu toate dispozitivele și tipurile de fișiere media. Unele telefoane mobile cu funcții Bluetooth se pot conecta și deconecta când inițiați și încheiați apeluri. Acest lucru nu indică o problemă a difuzorului.

AUX

Acest difuzor este prevăzut cu o mufă AUX IN; prin această mufă de 3,5 mm pot fi conectate la acest difuzor și amplificate surse audio externe.

- În modul AUX, conectați dispozitivul cu un cablu (care nu este inclus) la mufa AUX IN. Reglați volumul la nivelul dorit.

NOTĂ: atunci când utilizați un dispozitiv extern, toate funcțiile de redare pot fi controlate numai de către dispozitivul extern respectiv.

TWS

Dacă aveți două astfel de difuzoare, le puteți conecta prin funcția TWS pentru a le folosi pentru ieșire stereo.

NOTĂ: funcția TWS este disponibilă numai pentru modul Bluetooth.

- Porniți unul dintre difuzoare, treceți-l în modul Bluetooth și conectați telefonul mobil la acesta; acest difuzor va deveni unitatea principală.
- Porniți cel de-al doilea difuzor și treceți-l în modul Bluetooth. [bt] va clipi pe afișaj.
- Apăsăți lung butonul **⌘/R** de pe unitatea principală; [tS] va clipi pe afișaj.
- Cel de-al doilea difuzor se va conecta automat și va emite un sunet care indică faptul că s-a stabilit conexiunea. Pe afișajul unității principale se va afișa [tS-r] și pe afișajul celei de-a doua unități se va afișa [tS-L].

NOTĂ: ambele unități pot fi controlate de unul dintre difuzoare atunci când sunt conectate.

Anularea conexiunii

Apăsăți lung butonul **⌘/R** de pe orice unitate pentru a anula conexiunea între cele două difuzoare.

SPECIFICAȚII

GENERALE

| | |
|--|----------------------------|
| Alimentarea cu energie electrică | 100 ~ 240 V c.a.; 50/60 Hz |
| Consum de energie | < 40 W |
| Tip baterie | Li-ion, 14,8 V / 3,6 Ah |
| Durata de încărcare a bateriei | aprox. 2,5 ore |
| Timpe de redare cu alimentare pe baterie | 15 ore (volumul la 50 %) |
| Port USB | 5 V / 200 mA |
| AUX IN | mufă de 3,5 mm |
| Intrare microfon/la chitară | mufă de 6,3 mm |
| Greutate | aprox. 7,2 kg |
| Dimensiuni | 300 × 350 × 300 mm |
| Temperatura de funcționare | +5 °C ~ +35 °C |

SECȚIUNEA BLUETOOTH

| | |
|----------------------|---|
| Bluetooth | V 5.3, Profiluri Bluetooth compatibile A2DP |
| Gama de frecvență BT | 2.402 – 2.480 MHz |
| EIRP | 8,86 dBm |

SECȚIUNEA AUDIO

| | |
|-------------------|----------------|
| Gama de frecvență | 40 Hz – 15 kHz |
| Putere de ieșire | 80 wați RMS |

NE REZERVĂM DREPTUL DE A MODIFICA SPECIFICAȚIILE TEHNICE.

CONȚINUTUL AMBALAJULUI

Difuzor pentru party, cablu de alimentare de c.a., microfon, manual de instrucțiuni

ÎNTREȚINERE/CURĂȚARE

- Asigurați-vă că unitatea este deconectată complet de la priza de rețea înainte de curățare.
- Nu utilizați niciodată solvenți duri sau puternici pentru a curăța dispozitivul, deoarece aceștia pot deteriora suprafața dispozitivului. O lavetă uscată și moale este corespunzătoare, totuși, dacă dispozitivul este extrem de murdar, poate fi șters cu o lavetă ușor umedă. Asigurați-vă că dispozitivul este uscat după curățare.

Atunci când trebuie să expediați dispozitivul, depozitați-l în ambalajul său original. Păstrați ambalajul în acest scop.



AVERTIZARE: NU UTILIZAȚI ACEST PRODUS LÂNGĂ APĂ, ÎN ZONE UMEDE, PENTRU A EVITA INCENDIUL, VĂTĂMAREA CORPORALĂ SAU ELECTROCUTAREA. OPRIȚI ÎNTOTDEAUNA PRODUSUL CÂND NU ÎL UTILIZAȚI SAU ÎNAINTE DE O REVIZIE. ÎN ACEST APARAT NU EXISTĂ PIESE CARE SĂ POATĂ FI REPARATE DE CĂTRE CLIENT. APELAȚI ÎNTOTDEAUNA LA UN SERVICE CALIFICAT AUTORIZAT. PRODUSUL SE AFLĂ SUB O TENSIUNE PERICULOASĂ.



PENTRU A EVITA PERICOLUL DE SUFOCARE, NU LĂSAȚI PUNGA DIN PLASTIC LA ÎNDEMÂNA BEBELUȘILOR ȘI A COPIILOR. NU UTILIZAȚI ACEASTĂ PUNGĂ ÎN PATURI OBIȘNUITE, PATURI PENTRU COPII, CĂRUCIOARE PENTRU COPII SAU ȚARCURI PENTRU COPII. ACEASTĂ PUNGĂ NU ESTE O JUCĂRIE.

Eliminarea echipamentelor electrice și electronice uzate

(valabilă în țările Uniunii Europene și în alte țări europene cu sisteme de colectare separate)



Acest simbol aflat pe produs sau pe ambalajul produsului indică faptul că acest produs nu trebuie tratat drept deșeu menajer. În schimb, produsul trebuie predat la punctul de colectare aplicabil pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și asupra sănătății umane care altfel ar putea fi cauzate de manipularea inadecvată a deșeurilor acestui produs. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale. Pentru informații mai detaliate privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați primăria locală, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

Bluetooth®

Cuvântul de marcă și siglele Bluetooth® sunt sigle și mărci înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către Shenzhen Royqueen Audio Technology Co., Ltd. se efectuează pe bază de licență. Alte mărci comerciale și nume comerciale aparțin deținătorilor respectivi.

Informații despre produs și despre rețeaua de puncte de service pot fi găsite la adresa de internet: www.JVCAUDIO.ro

Prin prezenta, ETA a.s. declară că echipamentul radio de tip XS-EP314B este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă Internet: www.JVCAUDIO.cz/doc

ВЪВЕДЕНИЕ

- Благодарим Ви, че закупихте нашия продукт.
- Моля, прочетете изцяло това Ръководство за експлоатация, за да знаете как да работите правилно с апарата. След като прочетете Ръководството за експлоатация, го поставете на сигурно място за бъдещи справки.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ЗНАЧЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ТОКОВ УДАР, НЕ СВАЛЯЙТЕ ПРЕДНИЯ ИЛИ ЗАДНИЯ КАПАК. ВЪТРЕ В АПАРАТА НЯМА ЧАСТИ, КОИТО МОГАТ ДА БЪДАТ ОБСЛУЖВАНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ. ЗА РЕМОНТ СЕ ОБЪРНЕТЕ КЪМ КВАЛИФИЦИРАН СЕРВИЗЕН ПЕРСОНАЛ.



Символът "Мълния в равностранен триъгълник" предупреждава потребителя за **ОПАСНО НАПРЕЖЕНИЕ** при неизолираните вътрешни части на апарата. То може да представлява риск от електрически удар за ползвателя.










Символът "Удивителен знак в равностранен триъгълник" съобщава на потребителя, че съответната информация в Ръководството за експлоатация е важна за правилната работа и сервизното обслужване на апарата.

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Прочетете това Ръководство за експлоатация преди да включите захранването на апарата или да го ползвате.
- Съхранявайте това Ръководство за експлоатация в добро състояние. Обърнете внимание на всички Предупреждения. Спазвайте всички указания.
- Запазете това Ръководство за експлоатация за бъдещи справки.
- Апаратът не трябва да бъде изложен на капене или пръски. Върху него не трябва да се поставят предмети пълни с течности, например вази. Ползвайте апарата само в сухи места.
- Върху апарата не трябва да се поставят източници на открит пламък, например свещи.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани за да не си играят с апарата.
- Охлаждането на апарата не трябва да се затруднява чрез покриване на вентилационните отвори.
- Уверете се, че апаратът е включен в електрически контакт за променлив ток 100–240 V 50/60 Hz. Ползването на по-високо напрежение може да доведе до неправилно функциониране на апарата или дори до пожар. Изключете апарата от бутона за включване/изключване, преди да извадите щепсела му от мрежовия контакт.
- Не включвайте/изключвайте щепсела в/от електрически контакт с мокри ръце.
- Ако щепселът не влиза лесно в мрежовия контакт, не се опитвайте да го вкарате насила.
- Ползвайте резервни части, които са посочени от производителя.
- Монтирайте апарата в съответствие с указанията на производителя.
- Поставете апарата на място с добра вентилация. Поставете апарата върху равна, твърда и стабилна повърхност. Не излагайте апарата на температури над 40°C. Оставете поне 30 см разстояние от стената до задната и горната му части и по минимум 5 см от всяка страна.
- Натискайте внимателно бутоните на апарата. Твърде силното им натискане може да повреди апарата.
- Изхвърляйте използваните батерии по отговорен за околната среда начин.
- Винаги се уверявайте, че апаратът е изключен от електрическия контакт, преди да го

- премествате или почиствате. Почиствайте апарата само със суха кърпа.
- Изключете апарата от електрическата мрежа по време на гръмотевична буря или когато няма да се ползва за дълъг период от време.
 - Този апарат няма части, които могат да бъдат обслужвани от потребителя. Не се опитвайте да ремонтирате този апарат сами. Обслужването трябва да се извършва само от квалифициран сервизен персонал. Отнесете апарата в изборения от вас сервиз за електроника за проверка и ремонт.
 - НИКОГА не позволявайте на никого, особено на деца, да пъхат каквото и да било в дупките, прорезите или други отвори в корпуса на апарата, тъй като това може да доведе до фатален токов удар.
 - Не монтирайте този апарат на стена или таван.
 - Не поставяйте апарата в близост до телевизори, високоговорители и други обекти, които генерират силни магнитни полета.
 - Не оставяйте апарата без надзор, когато работи.

ИЗГЛЕД НА АПАРАТА И БУТОНИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

- | | |
|--|--|
| 1. Индикатор за зареждане | 10. Бутон  /FUNC. |
| 2. Бутон  | 11. Ръкохватка VOLUME (Сила на звука) |
| 3. Бутон  | 12. Високоговорители |
| 4. Бутон  | 13. Светодиодна (LED) светлина |
| 5. Бутон EQ/BASS | 14. Дръжка |
| 6. Дисплей | 15. AUX IN, Вход за микрофон/за китара, USB порт |
| 7. Бутон  | 16. Гнездо-съединител за мрежовия кабел |
| 8. Бутон  | |
| 9. Бутон  | |

БЕЛЕЖКА: USB портът не поддържа зареждане на външни устройства.

ДА ЗАПОЧНЕМ

ЗАРЕЖДАНЕ

БЕЛЕЖКА: Преди ползване на апарата за първи път, заредете напълно вградената акумулаторна батерия.

Включете щекера на захранващия кабел към гнездото на гърба на апарата и след това включете щепсела му в мрежов контакт.

- Индикаторът за зареждане свети в червено по време на зареждане.
- Индикаторът за зареждане свети в зелено, когато батерията е напълно заредена.
- Индикаторът за зареждане ще мига в червено, когато батерията на апарата е изтощена.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НИКОГА не оставяйте апарата без надзор докато се зарежда! Ако по време на зареждане апаратът стане горещ, пуши или излъчва миризма, незабавно прекратете зареждането!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: След като апаратът се зареди напълно, изключете мрежовия кабел от контакта, за да предпазите батерията от презареждане!

***ВАЖНО:** Моля, правете пълно зареждане на всеки три месеца, за да избегнете съкращаване на живота на батерията.*

ГАРАНЦИЯ: Капацитетът на батерията на апарата намалява с течение на времето. Намаляването на капацитета на батерията настъпва при нормална употреба на апарата и се счита за обичайно износване. Намаляването на капацитета на батерията не е дефект на апарата.

ОСНОВНИ ОПЕРАЦИИ

Включване/изключване на апарата

Натиснете и задръжте бутона **⏻/FUNC.**, за да включите/изключите апарата.

БЕЛЕЖКА: В режим USB/Bluetooth/AUX, когато апаратът не изпълнява основната си функция в течение на около 15 минути, той автоматично преминава в режим на готовност. Натиснете и задръжте бутона **⏻/FUNC.**, за да включите отново апарата.

Съвети при проявление на елестростатичен разряд – Апаратът може да се върне или да не се върне в нормален режим на работа поради елестростатичен разряд. В такъв случай го изключете и включете отново.

Избор на режим

Натиснете няколкократно бутона **⏻/FUNC.**, за да превключвате между режимите USB/Bluetooth/AUX.

Настройка на силата на звука

Завъртете ръкохватката **VOLUME**, за да увеличите или намалите силата на звука. На дисплея ще се покаже нивото на звука [U30].

Настройки на икуалайзера (тонкоректора)

Натиснетебутона **EQ/BASS**, за да изберете икуалайзера.

Настройки за басите

Натиснете и задръжтебутона **EQ/BASS**, за да увеличите ефекта на басите. Натиснете и задръжте бутона отново, за да прекратите ефекта на басите.

Настройки на светодиодната (LED) светлина

Натиснете няколкократно **✳** бутона, за да изберете ефекта на светодиодната (LED) светлина. На дисплея ще се появи [L-1] ~ [L-5]. За прекратяване на светодиодната светлина натиснете **✳** бутона няколкократно докато [LOFF] се появи на дисплея.

Настройки на микрофона

- **Сила на звука (Volume)** – Натиснете бутона **⏮** еднократно. Дисплеят ще покаже [CU00], след което завъртете ръкохватката **VOLUME**, за да увеличите или намалите силата на звука на микрофона.
- **Ехо ефект** – Натиснете два пъти бутона **⏮**. На дисплея ще се покаже [EC00], след което завъртете ръкохватката **VOLUME**, за да увеличите или намалите ехо ефекта.
- **Ефекти за промяна на гласа** – Натиснете бутона **⏮** три пъти. Дисплеят ще покаже [OFF], след което завъртете ръкохватката **VOLUME**, за да изберете един от четирите ефекта. На дисплея ще се покаже [H-1] ~ [H-4]. За да прекратите ефекта, завъртете ръкохватката докато на дисплея се появи [OFF].

USB

БЕЛЕЖКА: Устройството поддържа USB запамятаващи устройства (FAT32, exFAT) с до 256 GB памет. Портът поддържа само аудио формата MP3. За включване на USB устройства не ползвайте удължителен USB кабел. Възможно е апаратът да не е съвместим с всички USB устройства, но това не е признак за неизправност на апарата.

В режим USB включете USB устройството към апарата. Апаратът ще започне да възпроизвежда автоматично записаната музика.

Възпроизвеждане

- Натиснете бутона ►|, за да стартирате/спрете възпроизвеждането.
- Натиснете бутона ◀◀/▶▶, за да преминете към предишната/следващата песен.
- Натиснете и задръжте бутона ◀◀/▶▶ за бързо превъртане напред/назад.

Режими на възпроизвеждане

- Натиснете бутона ✂/R няколкократно, за да изберете един от режимите:
 - Повтаряне на една [ONE] – Текущата песен ще бъде повтаряна непрекъснато.
 - Повтаряне на всички [ALL] – Всички песни ще се възпроизвеждат непрекъснато.
 - Повтаряне на текущата папка [FOLD]* – Текущата папка с песни ще се възпроизвежда многократно.
 - Случайна последователност [rAN] – Всички песни ще се възпроизвеждат в случаен ред.

* Тази опция е налична само за USB устройства, съдържащи няколко папки.

BLUETOOTH

В режим Bluetooth на дисплея ще мига [bt]. Това означава, че апаратът не е свързан с никакво Bluetooth устройство. Активирайте Bluetooth на мобилния телефон и потърсете името на устройството **XS-EP314B**, след което го свържете. Ако сдвояването е успешно, на дисплея ще се изпише без да мига [bt].

Прекратяване на връзката със сдвоен смартфон

Натиснете бутона ✂/R, за да изключите текущото устройство. Апаратът ще бъде в режим на сдвояване, а на дисплея ще мига [bt].

Възпроизвеждане

- Настройте силата на звука до желаното ниво.
- Натиснете бутона ►|, за да стартирате/спрете възпроизвеждането.
- Натиснете бутона ◀◀/▶▶, за да преминете към предишната/следващата песен.

БЕЛЕЖКА: Работният обхват между апарата и устройството е приблизително 8 метра. Ако сигналът е слаб, приемникът за функцията Bluetooth може да прекъсне връзката, но автоматично ще възстанови режим на сдвояване. За по-добро приемане на сигнала отстранете всички препятствия между апарата и Bluetooth устройството. Съвместимост по Bluetooth с всички видове устройства и медии не е гарантирана. Някои мобилни телефони с функция Bluetooth може да започват и прекъсват връзката при започване и завършване на разговора. Това не е признак за проблем с апарата.

AUX (ВЪНШНИ АУДИО УСТРОЙСТВА)

Този апарат е снабден със съединител AUX IN, чрез който към него с 3,5-милиметров жак могат да се свързват външни аудиоизточници и да се усилят.

- В режим AUX свържете външното аудио устройство с аудио кабел (не е в комплекта) към съединителя AUX IN. Настройте силата на звука до желаното ниво.

БЕЛЕЖКА: Когато ползвате външно устройство, всички функции за възпроизвеждане могат да се управляват само от външното устройство.

TWS (ИСТИНСКО БЕЗЖИЧНО СТЕРЕО)

Ако разполагате с два апарата от този модел, можете да ги свържете чрез функцията TWS, за да получите стереозвук.

БЕЛЕЖКА: Функцията TWS е налична само в режим Bluetooth.

- Включете един от апаратите, поставете го в режим Bluetooth и свържете към него мобилния си телефон. Този апарат ще се превърне в главно устройство.
- Включете втория апарат и го поставете в режим Bluetooth, като на дисплея ще мига [bt].
- Натиснете и задръжте бутона \mathbb{X} /R на главното устройство, като на дисплея ще мига [tS].
- Вторият високоговорител ще се свърже автоматично и ще произведе звуков сигнал че връзката е завършена. Дисплеят на главното устройство ще покаже [tS-r], а дисплеят на второто устройство ще покаже [tS-L].

БЕЛЕЖКА: Когато и двата апарата са свързани, те могат да се управляват от един от тях.

Прекратяване на връзката

Натиснете и задръжте бутона \mathbb{X} /R на който и да е апарат, за да прекратите връзката между двата апарата.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

| | |
|--|----------------------------------|
| Мрежово захранване | AC 100 ~ 240 V; 50/60 Hz |
| Консумирана мощност | < 40 W |
| Тип батерия | Li-ion, 14,8 V / 3,6 Ah |
| Време за зареждане на батерията | приблизително 2,5 часа |
| Време за ползване на батерията при възпроизвеждане | 15 часа (при 50 % сила на звука) |
| USB порт | 5 V / 200 mA |
| AUX IN – Вход за външни устройства | за 3,5 мм жак |
| Вход за микрофон/за китара | за 6,3 мм жак |
| Тегло | Приблизително 7,2 кг |
| Размери | 300 × 350 × 300 мм |
| Работна околна температура | +5 °C ~ +35 °C |

СЕКЦИЯ БЛУТУТ (BLUETOOTH)

| | |
|--------------------------------|---|
| Bluetooth | V 5.3, Съвместими профили на Bluetooth A2DP |
| Честотен диапазон на Bluetooth | 2402 – 2480 MHz |
| EIRP | 8,86 dBm |

СЕКЦИЯ АУДИО (AUDIO)

| | |
|-----------------|----------------------------------|
| Честотен обхват | 40 Hz – 15 kHz |
| Изходна мощност | 80 вата RMS (Ефективна стойност) |

ЗАПАЗВАМЕ ПРАВОТО СИ ЗА ПРОМЕНИ В ТЕХНИЧЕСКИТЕ СПЕЦИФИКАЦИИ.

СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

Аудио апарат с високоговорител за партита, мрежов захранващ кабел, микрофон, Ръководство за експлоатация

ПОДДЪРЖАНЕ И ПОЧИСТВАНЕ

- Преди почистване се уверете, че устройството е напълно изключено от стенния контакт.
- Никога не ползвайте силно действащи разтворители за почистване на апарата, тъй като те могат да повредят повърхността му. Суха и мека кърпа е подходящо средство за почистване, но ако апаратът е твърде замърсен, може да бъде изтрит с леко навлажнена кърпа. Уверете се, че след почистване апаратът е напълно изсушен.

Когато е нужно да изпратите апарата някъде, ползвайте оригиналната му опаковка.

За тази цел запазете опаковката.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ ПОЛЗВАЙТЕ ТОЗИ УРЕД БЛИЗО ДО ВОДА ИЛИ ВЛАЖНИ МЕСТА, ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ ВЪЗПЛАМЕНЯВАНЕ ИЛИ НАРАНЯВАНЕ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР. ВИНАГИ ИЗКЛЮЧВАЙТЕ УРЕДА КОГАТО НЕ ГО ПОЛЗВАТЕ ИЛИ ПРЕДИ СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ. В ТОЗИ УРЕД НЯМА ЧАСТИ, КОИТО МОГАТ ДА БЪДАТ РЕМОНТИРАНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ. ВИНАГИ СЕ ОБРЪЩАЙТЕ КЪМ УПЪЛНОМОЩЕН СЕРВИЗ С КВАЛИФИЦИРАН ПЕРСОНАЛ. УРЕДЪТ СЕ ЗАХРАНВА ОТ ОПАСНО НАПРЕЖЕНИЕ.



ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ ОПАСНОСТТА ОТ ЗАДУШАВАНЕ, ДРЪЖТЕ ПЛАСТМАСОВАТА ЧАНТА ДАЛЕЧ ОТ БЕБЕТА И ДЕЦА. НЕ ПОЛЗВАЙТЕ ТАЗИ ЧАНТА В ДЕТСКИ КОШЧЕТА, ДЕТСКИ КОЛИЧКИ ИЛИ ДЕТСКИ КОШАРКИ. ТАЗИ ЧАНТА НЕ Е ИГРАЧКА.

Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (Приложимо в Европейския съюз и други европейски страни с разделно събиране на отпадъците)



Този символ върху продукта или опаковката му показва, че продуктът не трябва да се счита за домашен отпадък. Той трябва да бъде предаден в подходящ пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Когато изхвърлите този продукт екологично правилно, ще помогнете за предотвратяване на потенциално негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха били причинени при неправилно изхвърляне на продукта. Рециклирането на материалите ще помогне за запазване на природните ресурси. За по-подробна информация по рециклирането на този продукт, можете да се свържете със съответната служба на общината или службата по чистотата на града или магазина, от който сте закупили продукта.

Bluetooth®

Името и логото на Bluetooth® са регистрирани търговски марки на Bluetooth SIG, Inc. Ползването на тези марки от Shenzhen Royqueen Audio Technology Co., Ltd. е въз основа на лиценз. Други търговски марки и наименования принадлежат на техните собственици.

Информация за продукта и сервизната мрежа може да бъде намерена на Интернет адрес www.JVCAUDIO.bg

С настоящето, ETA a.s. декларира, че радиоустройството тип XS-EP314B съответства на Директива на ЕС 2014/53/EU. Пълният текст на Декларацията за съответствие с директивите на ЕС е достъпен на следния Интернет адрес: www.JVCAUDIO.cz/doc

JVC

This product is manufactured and distributed exclusively by **ETA a.s.**,
serviced and warranted by its designated partner.

“JVC” is the trademark of **JVCKENWOOD Corporation**,
used by such company under license.